

# خەلىپە خەتەن «ئاي ئالماستى»

كۆلچەكتىكى «ئاي ئالماستى»

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى



定价：29.80元



上架建议：少儿专柜

# كۆپەكتەن «ئاي ئالماستى»

تەرجىمە قىلغۇچى: سائادەت ئىمىن



بۇ كىتاب بېيجىڭ ئېلېكترون ساناات نەشرىياتى 2010 - يىلى 1 - ئاي 1 - نەشرى، 1 -  
باسمىسىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

本书根据北京电子工业出版社 2010 年 1 月第 1 版，第 1 次印刷版本翻  
译出版。

گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى: ئازات بارات  
تەكشۈرۈپ بېكىتكۈچى: ياسىن ئوبۇلقاسىم  
باسما مەسئۇلى: لىيۇ ۋېييۇ

پىلانلىغۇچى: يۈ ۋىنشېڭ  
مەسئۇل مۇھەررىرى: مۇرات ئالىم  
مامۇت ئىسمائىل  
مەسئۇل كوررېكتورى: مېھرىبان نۇرئەخمەت



«قىزىل يىغىناغۇچ» رەسىملىك چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

## كۆلچەكتىكى «لاي ئالۋاستى»

تەرجىمە قىلغۇچى: سائادەت ئىمىن

نەشر قىلغۇچى: شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى  
ئادرېسى: ئۈرۈمچى شەھىرى ئىقتىساد - تېخنىكا تەرەققىيات رايونى پەن - تېخنىكا باغچە يولى 5 - قورۇ

پوچتا نومۇرى: 830026

تارقانقۇچى: شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى

تور دۇكىنى: داڭ داڭ، جىڭدۇڭ، ئامازون، تاۋباۋ، تىيەنماۋ، دۇدۇ، تاۋباۋ. شىنجاڭ ساياھەت كىتابخانىسى

بەت ياسىغۇچى: ئۈرۈمچى بىياۋگەنجى مەتبەئەچىلىك چەكلىك شىركىتى

باسقۇچى: بېيجىڭ شىنخۇا مەتبەئە چەكلىك شىركىتى

فورماتى: 787 × 1092 مىللىمېتىر، 1/16

باسما تاۋىقى: 8

نەشرى: 2014 - يىلى 10 - ئاي 1 - نەشرى

بېسىلىشى: 2014 - يىلى 10 - ئاي 1 - بېسىلىشى

كىتاب نومۇرى: 3 - 3922 - 5469 - 7 - 978 ISBN

باھاسى: 29.80 يۈەن

تور نەشرى: دۇدۇ تورى (www.dudu-book365.com)

تور كىتابخانىسى: تاۋباۋ تورى، شىنجاڭ ساياھەت كىتابخانىسى (http://shop67841187.taobao.com)

## ئاجايىپ ياخشى رەسىملىك پەننىي كىتاب

### — كىچىك ئوقۇرمەنلەرگە

سۆيۈملۈك كىچىك دوستلار، ھەر قېتىم تېلېفونۇزور ئالدىدا ئولتۇرۇپ، پۈتۈن زېھنىڭىز بىلەن تەسىرلىك ھەم جانلىق كۆرۈنۈشلەرنى كۆرگىنىدە، لىرىك مۇزىكىلاردىن بەھرىلەنگىنىڭىزدە، يەسلى ياكى باغچىلارغا بېرىپ قىزىقارلىق ئويۇنچۇقلارنى، ئېلېكترونلۇق ئويۇنلارنى زوق بىلەن ئوينىغىنىڭىزدا ياكى ئاتا - ئانىڭىز بىلەن تاغۇ - دەريا، باغۇ - بوستانلارنى سەيلە قىلغىنىڭىزدا... سىزدە ھەرخىل تەسىرات ۋە سوئال-لار تۇغۇلۇپ، ئىلىم - پەن دېڭىزىغا غەرق بولامسىز؟ ئىلىم - پەن سىرلىقتۇر، ئىلىم - پەن گۈزەلدۇر، ھەمدە ھەممىگە چېتىشلىقتۇر.

قوللىڭىزدىكى بۇ كىتاب بەئەينى ئىلىم - پەن دېڭىزىدا كېزىۋاتقان ئالتۇن كېمىگە ئوخشاش، گۈزەل تىللارنى، جانلىق ھەم قىزىقارلىق رەسىملەرنى ۋە پەننىي بىلىملەرنى ئۆزىگە مۇجەسسەملەپ، چۆچەكلەردەك ئىپادىلەش ئۇسۇلى ئارقىلىق سىزگە ئىلىم - پەن بىلىملىرىنى يەتكۈزۈپ بېرىدۇ. سىزنىڭ ئىلىم - پەن دۇنياسىنىڭ ئىشىكىنى چېكىپ، ئىچىدىكى سىرلىق دۇنيانى چۈشىنىشىڭىزگە، ئىلىم - پەننىڭ مۇھىملىقىنى بىلىشىڭىزگە، ھەمدە ئاشۇ ئىلىم - پەنگە تولغان دۇنيادا ساغلام ئۆسۈپ يېتىلىشىڭىزگە ياردەم بېرىدۇ.



## مۇندەرىجە

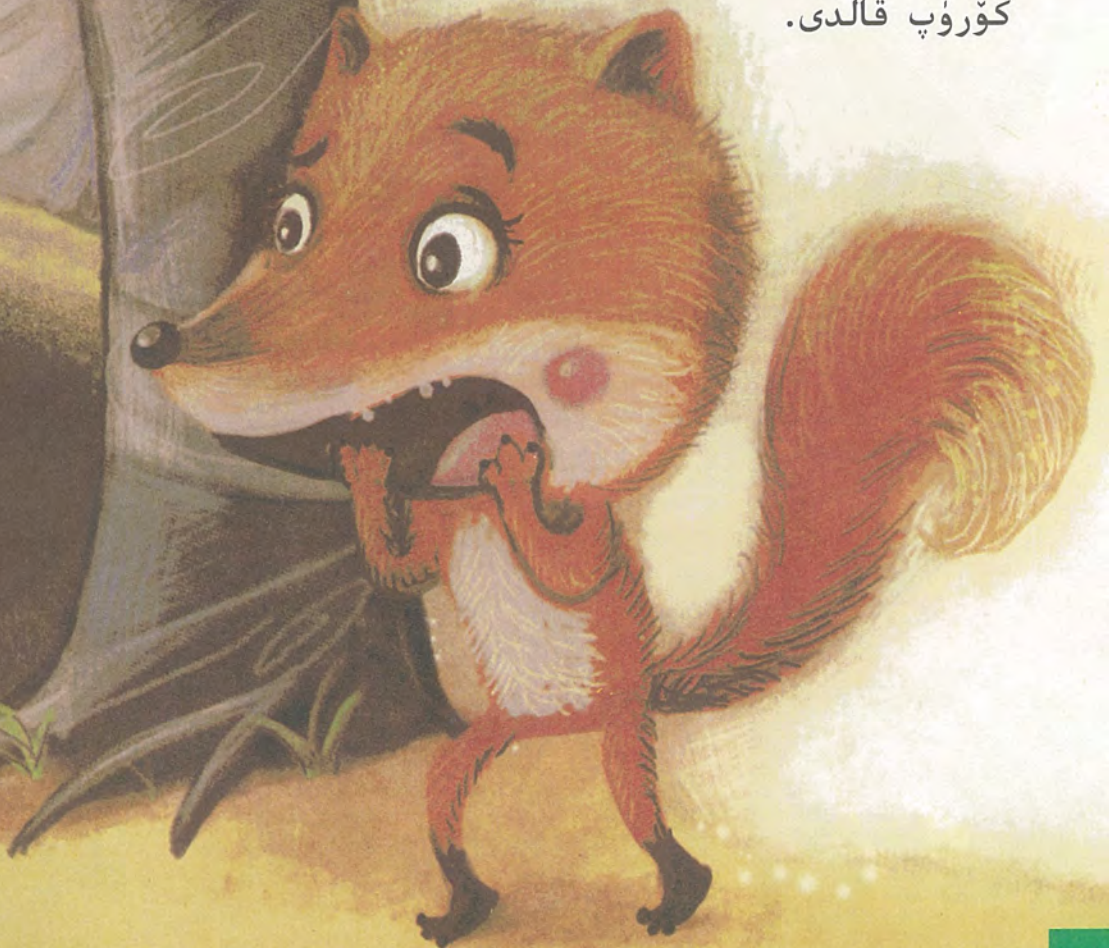
- 1 ..... كۆلچەكتىكى «لاي ئالۋاستى»
- 25 ..... قىزىل پاراشوت
- 49 ..... سەكرەپ - تاقلاشنى ياخشى كۆرىدىغان مۇشتلاشچىلار
- 73 ..... دالادىكى كىچىك قاراۋۇل
- 97 ..... يۇرتىغا قايتىپ كەلگەن «تۆت ئوخشىماس»

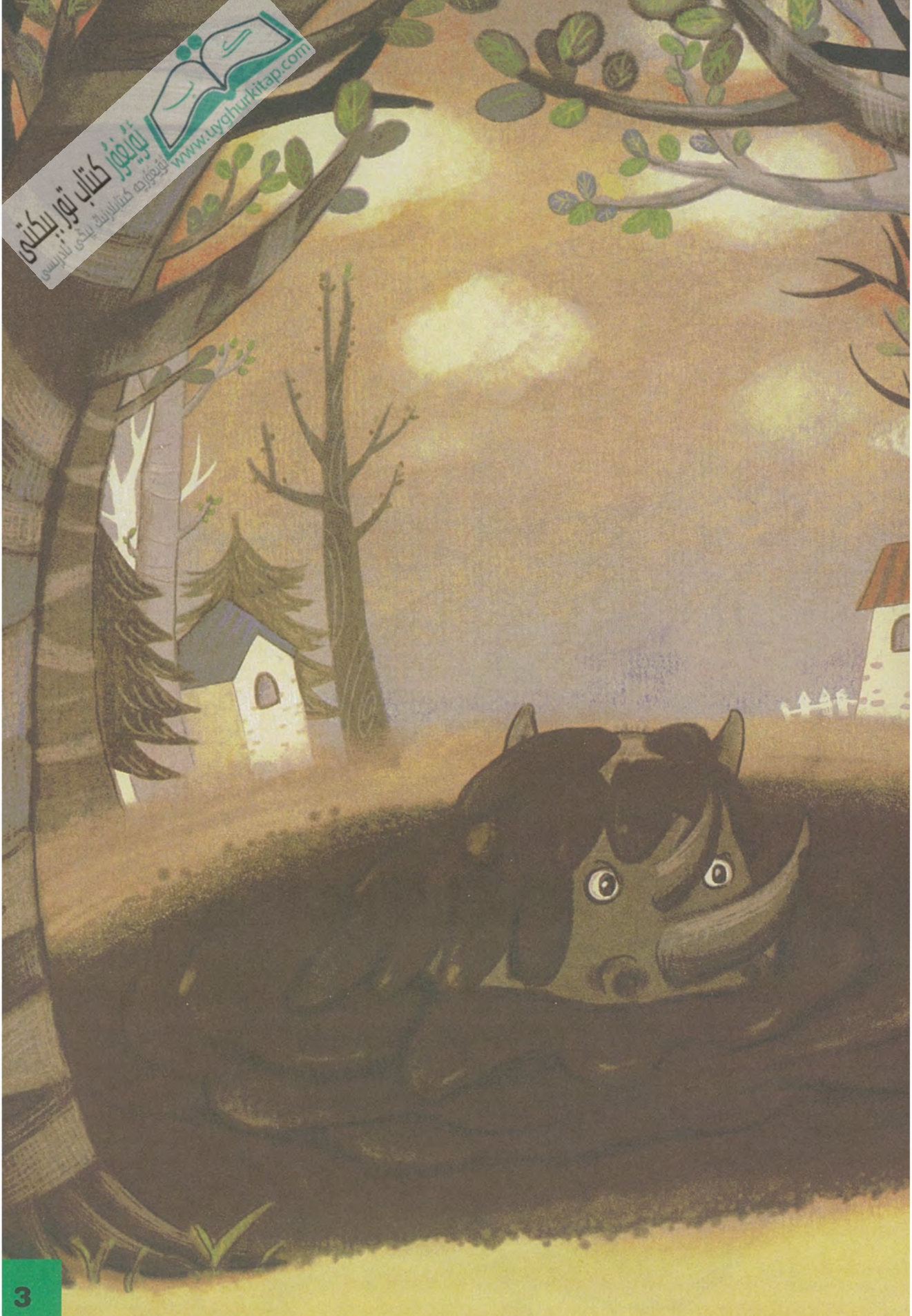


# كۆلچەكتىكى «لاي ئالۋاستى»



ياۋايى ھاياۋانات باغچىسىدا بىر  
شادىمان تۈلكە ياشايتتى. بىر كۈنى  
ئۇ لاي كۆلچەك يېنىدىن ئۆتۈپ  
كېتىۋېتىپ «شالدۇر - شۇلدۇر»  
قىلغان ئاۋازنى ئاڭلاپ شۇنداقلا قا-  
رىغاندى، قاپقارا بىر غەلىتە مەخ-  
لۇقنىڭ لايدا ئۇياقتىن - بۇياققا  
ئېغىناپ، پۈتۈن - بەدىنىنى لاي  
قىلىۋالغانلىقىنى، پەقەت پىلدىر-  
لاپ تۇرغان كۆزلىرى بىلەن بىرى  
ئۇزۇن، بىرى قىسقا بىر جۈپ مۇڭ-  
گۈزىنىڭلا سىرتتا تۇرغانلىقىنى  
كۆرۈپ قالدى.







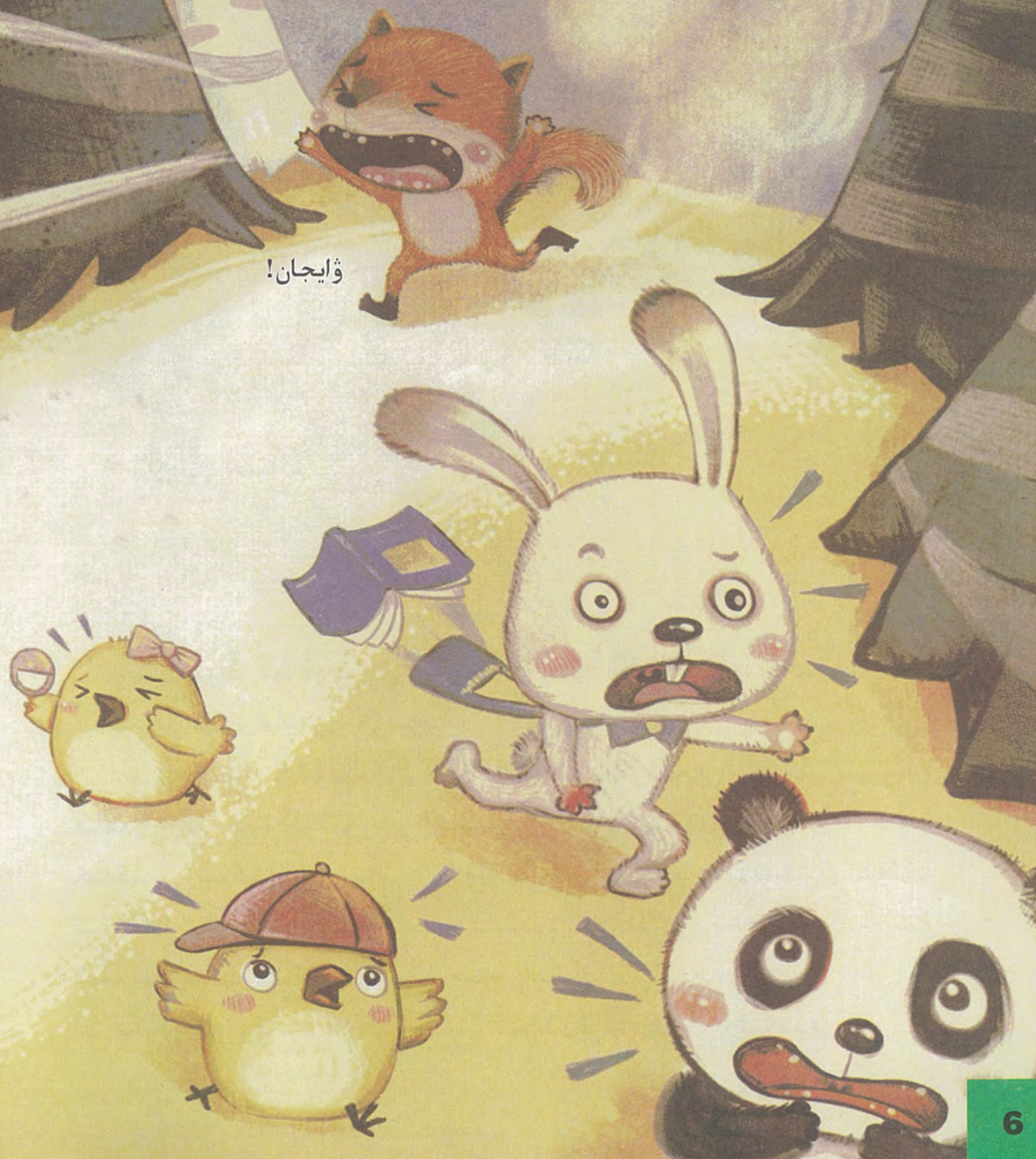




تۈلكىنىڭ قورقۇپ جېنى چىقايلا دەپ قالدى - دە، ئالدى - كەي -  
نىگە قارىماي قاچتى، يولبويى:  
- قېچىڭلار! كۆلچەكتە لاي ئالۋاستى بارئىكەن! - دەپ توۋلاپ  
ماخدى. تۈلكىنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىغان ھېلىقى «لاي ئالۋاستى» كۆل -  
چەكتىن يۈگۈرۈپ چىقىپلا تۈلكىنىڭ كەينىگە ئەگەشتى. تۈلكە  
ئۇنىڭ كەينىدىن ئەگىشىپ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ تېخىمۇ  
ئىتتىك يۈگۈرۈشكە باشلىدى ھەم جېنىنىڭ بارىچە:  
- قۇتقۇزۇڭلار، لاي ئالۋاستى كەلدى! - دەپ ۋارقىرىدى.

تۈلكىنىڭ ئاۋازىنى ئاڭلىغان باشقا ھايۋانلار نېمە ئىش  
بولغانلىقىنى بىلەلمەي قالدى، كېيىن ئۇنىڭ «لاي ئالۋاس-  
تى» دېگىنىنى ئاڭلىغان ھامان ئالاقزادە بولۇپ ئالدى تەرەپ-  
كە قاراپ قاچتى.

ۋايجان!





لاي ئالۋاستى!!


قۇتقۇزۇڭلار!

كچىك ھايۋانلار تەرەپ - تەرەپكە پىتىراپ  
كەتتى. ئۇلارمۇ قاچقاچ «لاي ئالۋاستى!» «قۇتقۇزۇڭ-  
لار!» دەپ توۋلايتتى. «لاي ئالۋاستى» بولسا ۋارقىرد-  
غان ئاۋازنى ئاڭلىغانسىرى تېخىمۇ تېز يۈگۈرۈشكە  
باشلاپ ھايال ئۆتمەيلا تۈلكىگە يېتىشىۋالدى.

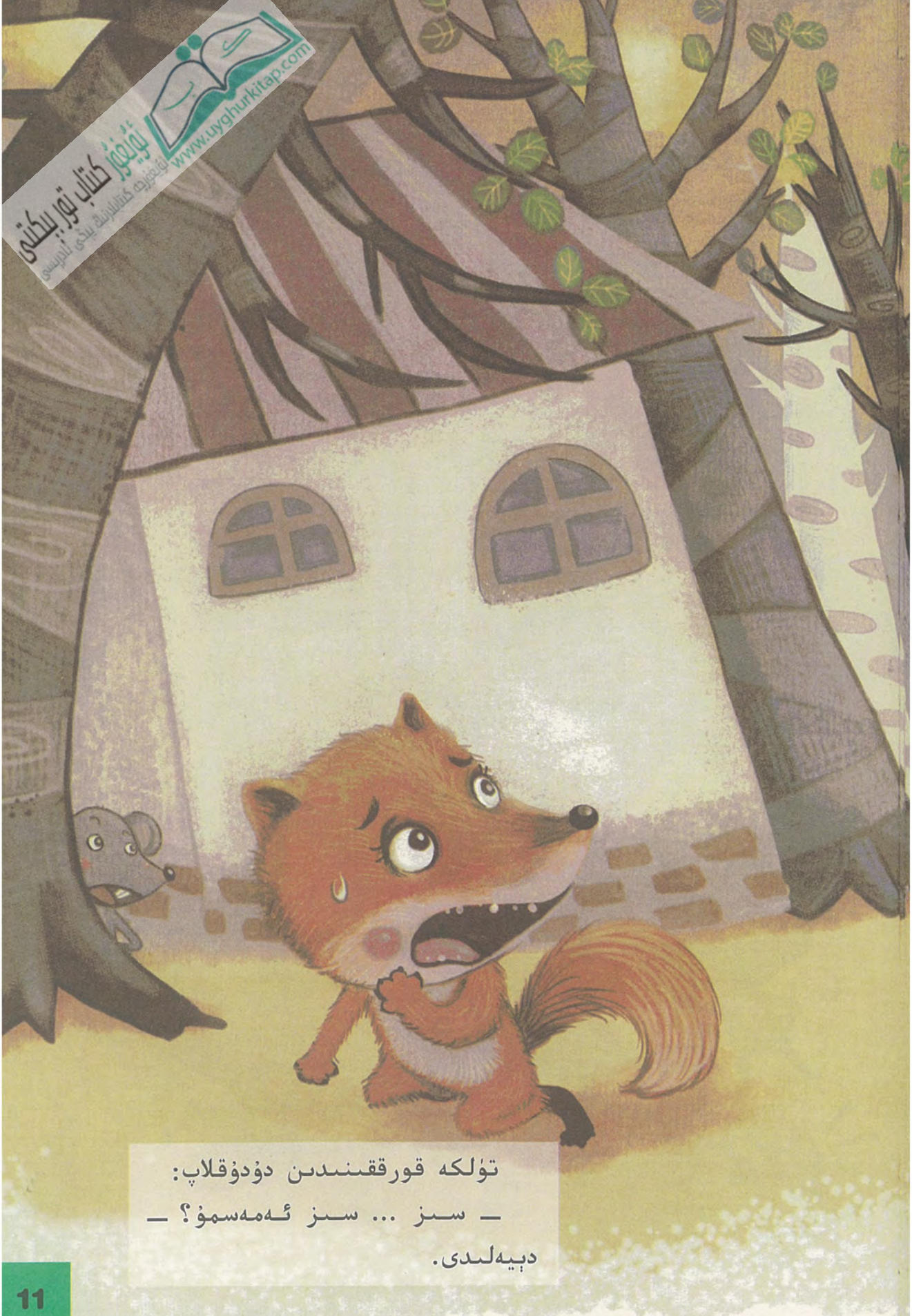


تۈلكە قاچە - قاچە ھېرىپ ھالدىن كەتتى، يەرگە لاسسىدە ئۆزىنى ئېتىپ كۆڭلىدە: تۈگەشتىم، «لاي ئال- ۋاستى» يەۋىتىدىغان بولدى! دېگەنلەرنى ئويلىدى.





ئويلىمىغان يەردىن، تۈلكە «لاي  
ئالۋاستى» نىڭ ئالاقزادىلىك بىلەن:  
— لاي ئالۋاستى قېنى، قەيەردە؟ —  
دەپ سورىغان ئاۋازنى ئاڭلاپ قالدى.



تۈلكە قورققىنىدىن دۇدۇقلاپ:  
— سىز ... سىز ئەمەسمۇ؟ —  
دېيەلدى.



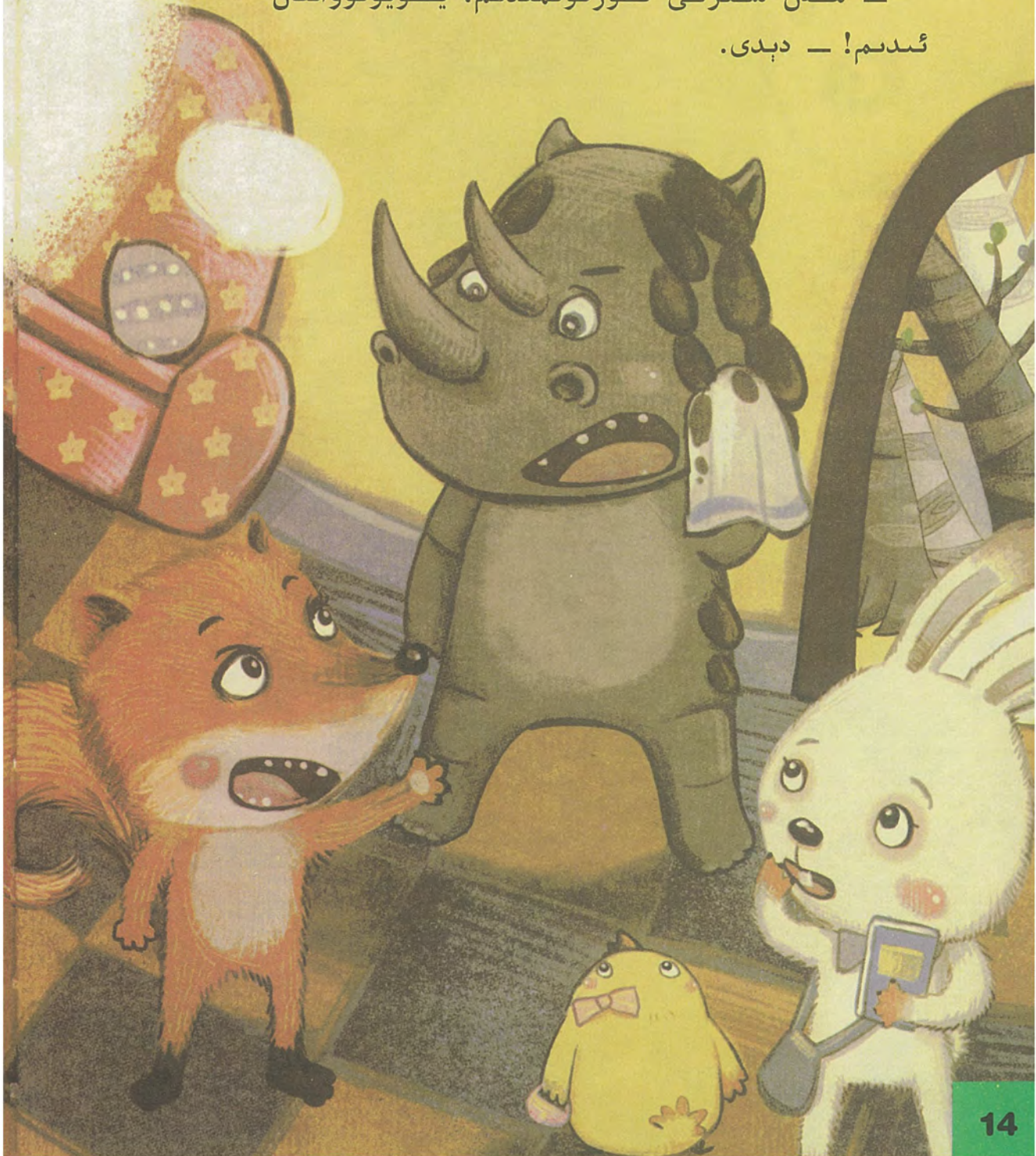
«لاي ئالۋاستى» داڭقىتىپ تۇرۇپلا قالدى، ئاتىدىن  
كۈلۈپ كەتتى - دە:

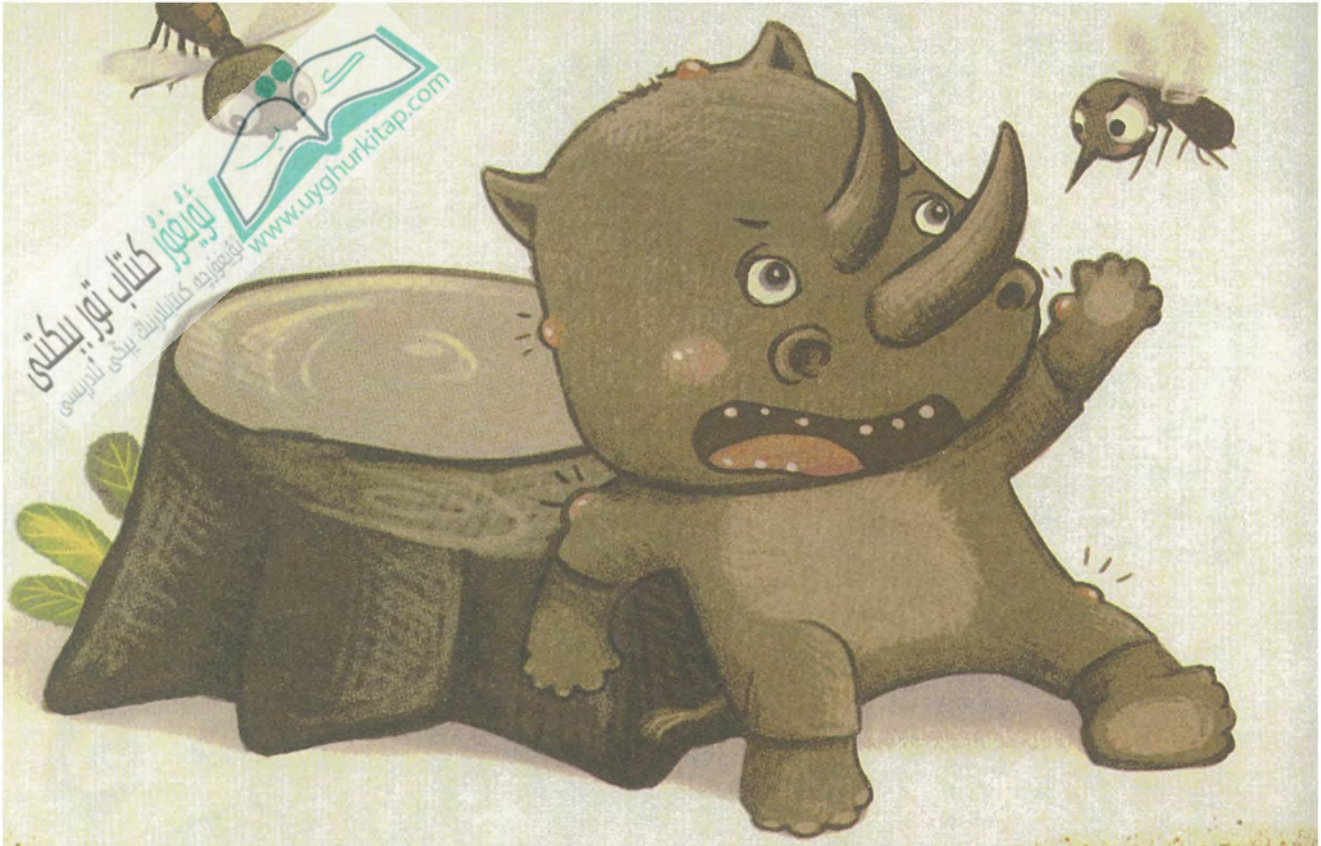
- مەن راستتىنلا لاي ئالۋاستى بار ئوخشايدۇ دەپ  
قايتىمەن. سىز ئەسلىدە مېنى لاي ئالۋاستى دەپ قاپ-  
سىزدە! - دېدى. تۈلكە كۆزىنى يوغان ئېچىپ سەپسىپ-  
لىپ قارىسا، ۋاھ، ئۇ يېڭىلا بۇ يەرگە كۆچۈپ كەلگەن  
كەركىدان ئىكەن ئەمەسمۇ! تۈلكىنىڭ ئاچچىقى كېلىپ:  
- سىز نېمىشقا لاي كۆلچىكىگە چۈشۈپ لاي ئال-  
ۋاستى سىياقىغا كىرىۋېلىپ قورقتىپ يۈرد-  
سىز؟ - دېدى.





كەركىدان ئازار يېگەن قىياپەتتە مەيۈسلىنىپ:  
— مەن سىزنى قورقۇتمىدىم، يۇيۇنۇۋاتقان  
ئىدىم! — دېدى.





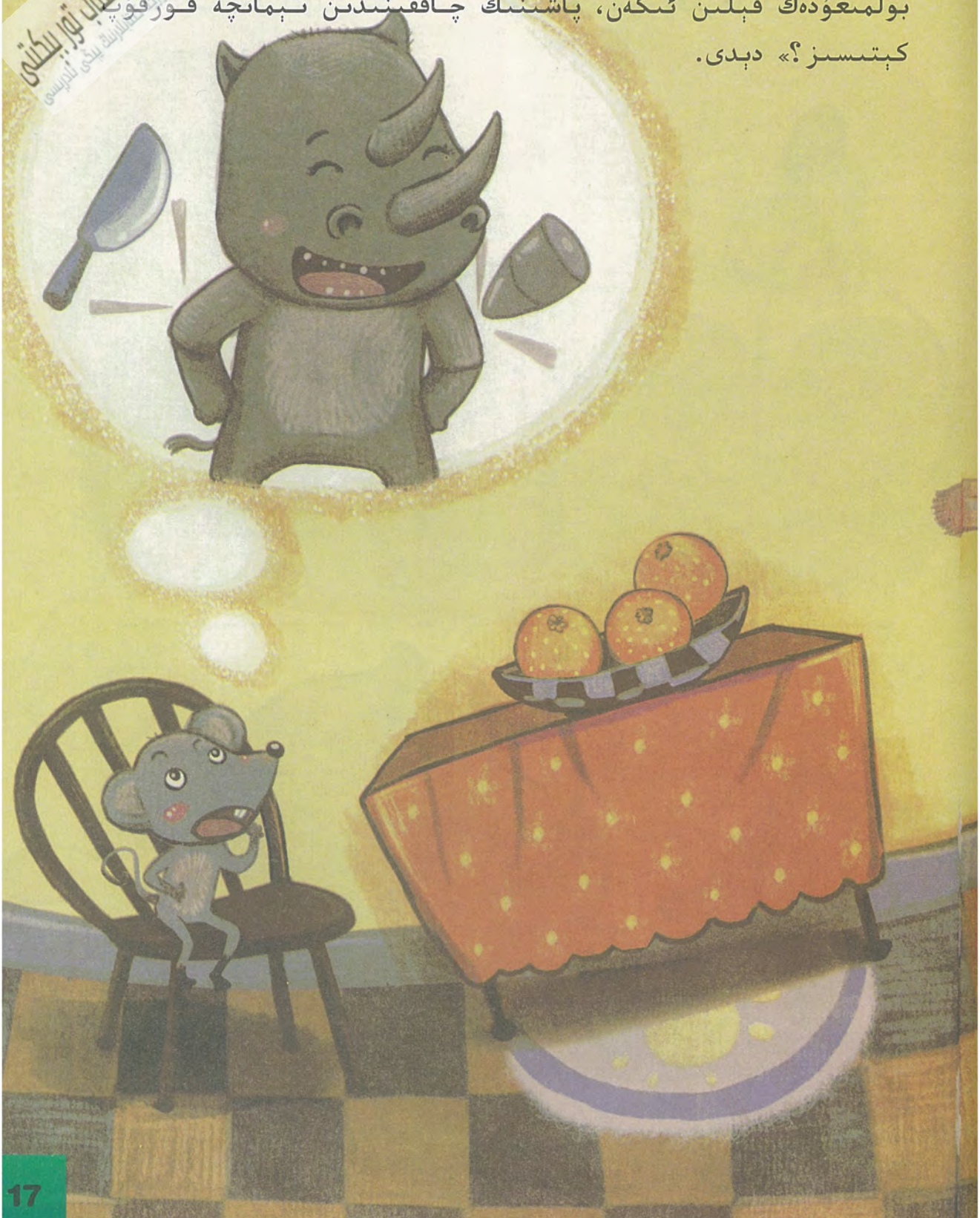
— «يۈيۈنۈش؟ نېمىشقا كۆلدىكى پاكىز سودا يۈيۈنمەيسىز؟»  
— نېمىشقا پاتقاققا ئېغىنمەيسىز؟ — كىچىك ھايۋانلارمۇ ئۇنى  
قورشۇپلىپ ئۇ بىر ئېغىز، بۇ بىر ئېغىزدىن سورايشقا باشلىدى.  
كەركىدان چۈشەندۈرۈپ مۇنداق دېدى:  
— پاشا — كۈمۈتلەر چېقىپ ئارام بەرمىگەندى يايىدىكى  
كۆلچىكىنى كۆرۈپ ئۇنىڭ ئىچىدە ئېغىنغاندىم.





ئۇلار ئاڭلىغانسېرى قايىمۇقۇپ قېلىشتى، بىرى «ئۇنىڭ لايغا  
ئېغىنىشىڭىز بىلەن نېمە ئالاقىسى بار؟» دېسە، يەنە بىرى «ئۇنىڭ  
ئۈستىگە، سىزنىڭ تېرىڭىز ئوقمۇ ئۆتمىگۈدەك، پىچاقتا كەسكىلى  
بولمىغۇدەك قېلىن ئىكەن، پاشىنىڭ چاقىنىدىن نېمانچە قورقۇپ  
كېتىسىز؟» دېدى.

www.uighurkitap.com  
ئۇيغۇر كىتاب تور بېكەتى  
ئىنتېرنېت ئادرېسى: www.uighurkitap.com



— بىراق مېنىڭ قېلىن تېرەم ئۈستىدە نۇرغۇن پۈرۈم - پۈرۈم قورۇقلار بار، ھەربىر پۈرۈمنىڭ ئارىسىدىكى تېرەم ناھايىتى نېپىز، شۇڭا كۈمۈتلەر ئاشۇ يەردىكى يوقۇقلارغا كىرىۋېلىپ مېنى چاقىدۇ.





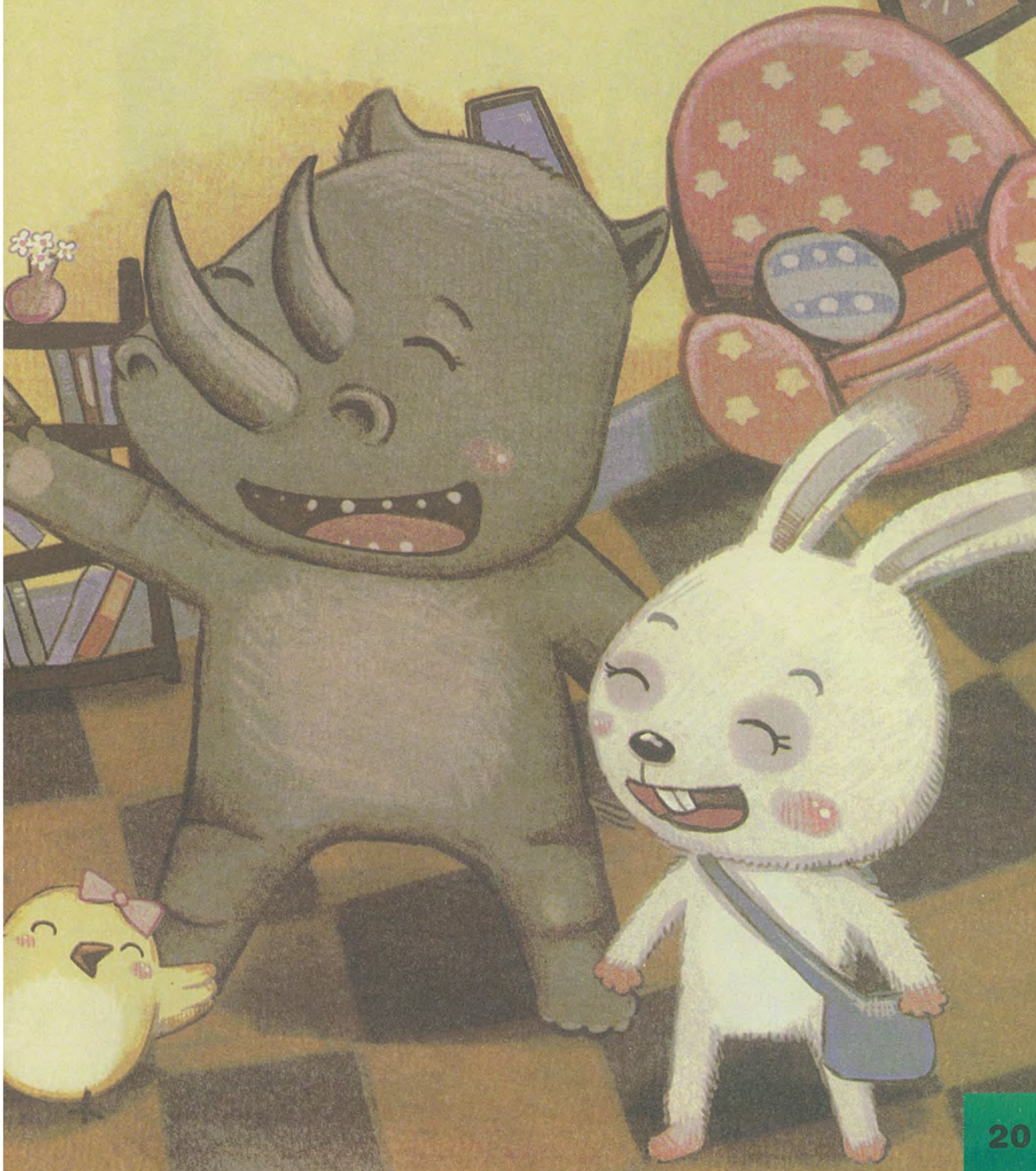
كەركىدان يەنە چۈشەندۈرۈشكە باشلىدى:

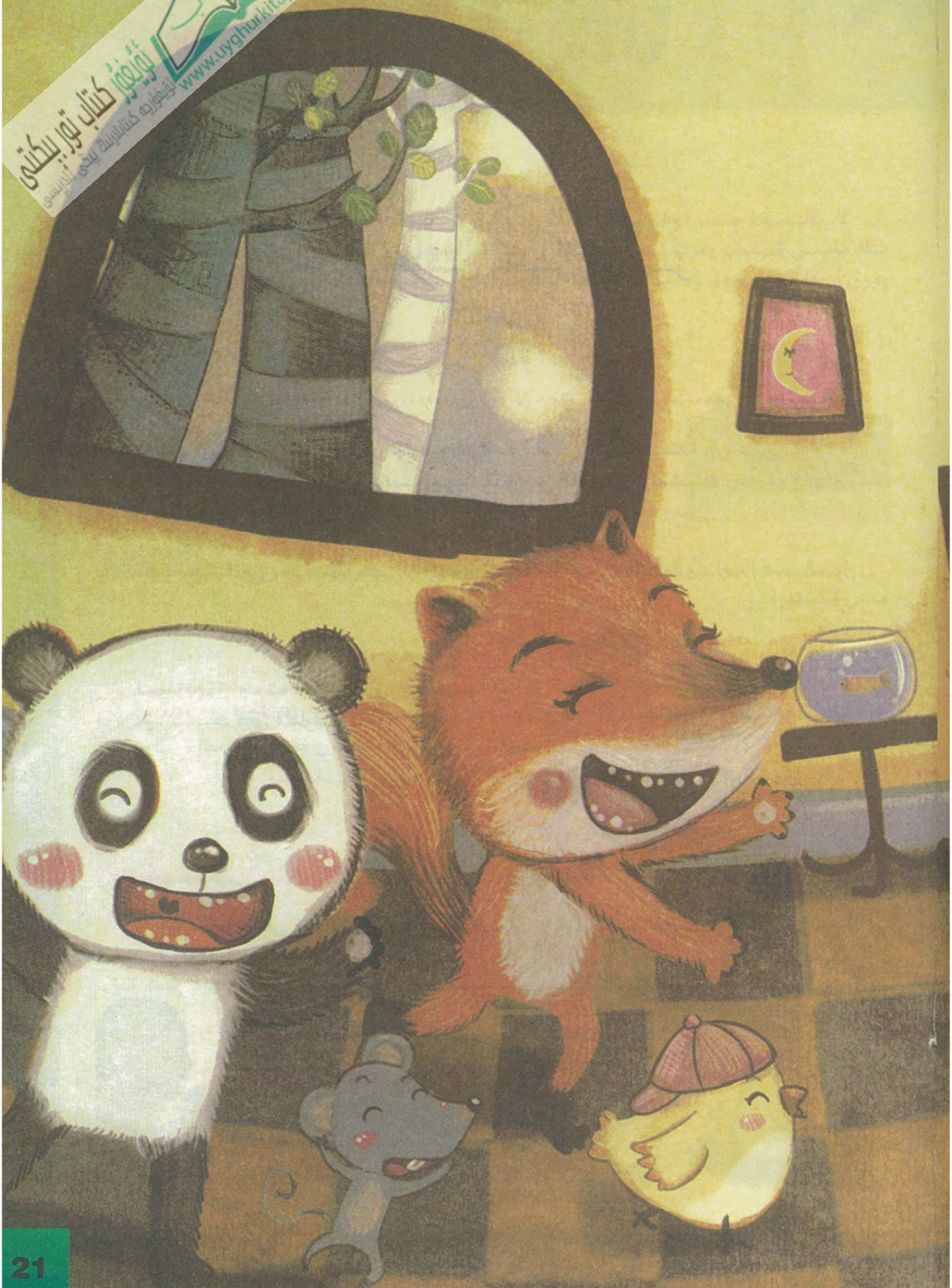
— ئۇ يەرگە كىرىۋالغان پاشلار چېقىپ، جېنىمغا ئارام بەرمەي-  
دۇ، شۇخا لاي - پاتقاققا ئېغىناپ، ئاشۇ پۈرۈم - پۈرۈم قورۇقلار ئا-  
رىسىدىكى يوچۇقلارغا كىرىۋالغان پارازىت قۇرت، پاشا - كۈمۈت-  
لارنى تازىلايمەن.





— ھە ... ئەسلىدە مۇنداق ئىكەندە! — سەۋەبىنى بىلگەن تۈلكە  
كەركىداننى «لاي ئالۋاستى سىياقىغا كىرىۋېلىپ قورقۇتتىڭىز» دەپ  
ئەيىبلەيدىغان بولدى، كەركىدانمۇ تۈلكىنىڭ ئۆزىنى خاتا ئەيىب-  
لەپ قويغىنىدىن رەنجىپ يۈرمەيدىغان بولدى. ئۇلار بىر - بىرىگە  
قارىشىپ قاقاھلاپ كۈلۈشۈپ كەتتى.







## بىز يۇيۇنۇشنى ياخشى كۆرىمىز

### پائالىيەت مەقسىتى

1. بالىلارنىڭ ئۆز بەدىنىدىكى ھەر بىر ئەزانىڭ نامىنى بىلىۋېلىشىغا ياردەم بېرىش.
2. بالىلاردا يۇيۇنۇپ تۇرۇش ئادىتىنى يېتىلدۈرۈش ھەمدە يۇيۇنۇشنىڭ بەدەنگە قانداق پايدىسى بولىدىغانلىقىنى ئىگىلىتىش.

### پائالىيەت تەييارلىقى



ئويۇنچۇق چىنە - قوشۇق، سۇلياۋ قونچاق، كىچىك دانس قاتارلىقلار

### پائالىيەت جەريانى

1. ئائىلە باشلىقى بالىسىنى يۇيۇندۇرغاچ پىل، چۈجە، ئاسلانلارنىڭ قانداق يۇيۇنىدىغانلىقى توغرىسىدا ھېكايە سۆزلەپ بېرىدۇ.





2. بالىسىغا چىنە، قوشۇق قاتارلىقلارنى تەييارلاپ بېرىدۇ، ھەمدە بەدەندىكى ھەر بىر ئەزا- نىڭ نامىنى ئېيتىپ بېرىدۇ. بالىسىنىڭ قايسى ئەزاسىغا سۇ قۇيسا شۇ ئەزانىڭ، مەسىلەن، بۇرۇن، يەلكە، قولىق ۋە تىز قاتارلىقلارنىڭ نامىنى ئېيتىپ بېرىدۇ.



3. بالىسىغا سۇلياۋ قونچاقنى يۇيۇڭ، دەيدۇ ھەم يۇيۇش جەريانىدا ھەر بىر ئەزاسىنىڭ نامىنى ئېيتقۇزىدۇ.

پائالىيەتنى داۋاملاشتۇرۇش

ئائىلە باشلىقى بالىسىنى ھايۋانات باغچىسىغا ئاپىرىپ كەركىدىن ۋە باشقا ھايۋانلار (مە- سىلەن، پىل، توخۇ، مۈشۈك قاتارلىق) نىڭ قانداق يۇيۇنىدىغانلىقىنى كۆزەتكۈزىدۇ، بالىسىغا ئۇلارنىڭ يۇيۇنۇش ئۇسۇلىدا قانداق ئوخشاشماستىقلار بارلىقىنى ئېيتقۇزىدۇ.

پائالىيەت ئەھمىيىتى

پائالىيەت ئارقىلىق بالىلارغا ئىنسانلار بىلەن ھايۋانلارنىڭ يۇيۇنۇش ئۇسۇلىدىكى ئوخشى- ماسلىقلار بىلدۈرۈلىدۇ، بالىلارنىڭ ھايۋانلارنى چۈشىنىشى كۈچەيتىلىدۇ ھەمدە ئۇلارنىڭ كۆ- زىتىش ئىقتىدارى يۇقىرى كۆتۈرىلىدۇ.



## كەركىدان نېمە ئۈچۈن «لاي - پاتقاق» تا يۇيۇنىدۇ؟

كىچىك دوست، سىز كەركىداننى كۆرۈپ باققانمۇ؟  
كەركىدان (مۇڭگۈز تۇمشۇق دەپمۇ ئاتىلىدۇ) نىڭ بەدىنى ئاجايىپ قوپال،  
كېلەڭسىز، پۇتلىرى بەئەينى توقماقتەك قىسقا، بېشى ئالامەت يوغان، بېشىنىڭ  
ئىككى يېنىدا بىردىن كىچىك كۆزى بولىدۇ. پۈتۈن بەدىنىنى خۇددى دۇبۇلغا  
ساۋۇت كىيگۈزۈپ قويۇلغاندەك قېلىن تېرىسى ئوراپ تۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ بەدىنى  
ھەيۋەتلىك يوغان، كۆرۈنۈشى سەت بولغىنى بىلەن مىجەزى مۇلايىم، قورقۇن-  
چاق بولۇپ، ئاسانلىقچە ئادەم ۋە ھايۋانلارنى زەخمىلەندۈرمەيدۇ.

بىراق، ئۇلار خېيىم - خەتەرگە ياكى قىيىن ئەھۋالغا ئۇچراپ قالسا،  
شۇنداق ۋەھشىيلىشىپ كېتىدۇكى، قىلچە ئىككىلەنمەستىن ئۆز دۈشمىنىگە  
ئېتىلىدۇ. كەركىداننىڭ تېرىسى گەرچە ناھايىتى چىداملىق بولغىنى بىلەن  
بوشاپ - ساڭگىلاپ كەتكەچكە، پۈرۈم - پۈرۈم قورۇقلار بار؛ بۇ پۈرۈملەر ئاردا-  
سىدىكى تېرىسى ئىنتايىن يۇمران بولغاچقا، نۇرغۇن پارازىت قۇرتلار كىرىۋالىدۇ.  
بۇلارنى چىقىرىۋېتىش ئۈچۈن، ئۇ ھەمىشە لاي - پاتقاققا ئېغىنلايدۇ. تېخى-  
مۇ قىزىق بېرى، يەنە بىر خىل كەركىدان قۇش دەپ ئاتىلىدىغان قۇش دائىم  
كەركىداننىڭ ئۈستىگە قونۇۋېلىپ پارازىت قۇرتلارنى تازىلايدۇ. ھايۋاناتلار  
باغچىسىدا، ئۇلارنى باقىدىغانلار قەرەللىك تۈردە كەركىدانلارنىڭ ئۈستىگە لاي -  
پاتقاق سۈركەپ تۇرىدۇ، چاۋا - چاتقال ۋە لاي - توپىلارنى چېچىپ تۇرىدۇ.  
شۇنداق قىلغاندىلا، كەركىدانلار راھەت ھېس قىلىدۇ.

كەركىدانلار ئافرىقا ۋە ئاسىيادا ياشايدۇ. ھازىر دۇنيادا قارا كەركىدان، ئاق  
كەركىدان، ھىندىستان كەركىدانى، سۇماترا كەركىدانى ۋە ياۋا ئارىلى كەركىدا-  
نى دېگەن بەش خىل كەركىدان سورتى بار.

# قىزىل پاراشوت



بىركۈنى بۆرسۇقجان (قاشقىئوغلاق دەپمۇ ئاتىلىدۇ) ئورمانلىقتا  
ئوزۇق ئىزدەپ كېتىۋېتىپ تۇيۇقسىز «شارت - شۇرت» قىلغان ئا-  
ۋازنى ئاڭلاپ قالدى.


بېشىنى كۆتۈرۈپ قاراپ ئېگىز دەرەخ شاخلىرىدا ئۇياقتىن -  
بۇياققا يۈگۈرۈپ يۈرگەن ئىككى تىيىنچاقنى كۆرۈپ قالدى - دە،  
قورقۇپ كېتىپ:

— تىيىنچاقلار، ئېھتىيات قىلىڭلار، يىقىلىپ چۈشمەڭلار يەنە! -  
دەپ توۋلىدى.










قىزىل تىيىنچاق بۆرسۇقجاننىڭ توۋلىشىغا پىسەنت قىلماي  
قايقارا كۆزلىرىنى ئوينىتىپ ئۇنىڭدىن:  
— بۆرسۇقجان، نەگە كېتىپ بارايتىڭىز؟ — دەپ سورىدى خۇ-  
شاللىق بىلەن.

بۆرسۇقچاق جاۋاب بېرىشكە ئالدىرماي، جىددىي تۈردە:  
— بەك خەتەرلىك ئىكەن، تېز چۈشۈپ كېتىڭلار! — دەپ توۋلد-  
دى.

دۈمبىسىدە تاغىل سىزىقى بار يەنە بىر قىزىل تىيىنچاق ھى  
... ھى ... ھى... قىلىپ كۈلۈۋەتتى - دە:  
— بۇ قارىغايىلار بىزنىڭ ماكانىمىز تۇرسا قانداقسىگە يىقىلىپ  
چۈشكۈدەكمىز؟ - دېدى.



بىر كىتابنىڭ ئىسمى  
ئۇيغۇر تىلىدا يەنى  
بىر كىتابنىڭ ئىسمى  
ئۇيغۇر تىلىدا يەنى  
بىر كىتابنىڭ ئىسمى  
ئۇيغۇر تىلىدا يەنى



بوسۇقجاننىڭ ئې-  
سەنگىرەپ تۇرۇپ قال-  
غانلىقىنى كۆرگەن تىيىنچاقلار ئۆز  
كارامىتىنى كۆرسىتىپ قويۇش نىيىد-  
تىگە كېلىپ مامۇقتەك يۇمشاق  
يوغان قۇيرۇقلىرىنى «شارتلا»  
سىلكىپ بۇ دەرەختىن ئۇ دەرەخقە  
سەكرەشكە باشلىدى.





— ۋاھ! سىلەردە پاراشوت بارئىكەن - ھە! - دەۋەتنى ھەيران قال-  
غىنىدىن كۆزلىرى بەئەينى ئەينەك ساقىدەك يۇپيومىلىق بولۇپ كەتكەن بارسۇقجان.

تەيىنچاقىلار «پاراشوت» لىرىنى يىغىشتۇرۇپ، ھەش - پەش دېگۈ-  
چە دەرەخ ئۇچىغا چىقىپ قارىغاي مېۋىسىنى ئۇزدى، ئاندىن  
«شارت» قىلىپ پەسكە سەكرىدى! ئۇنى كۆرگەن بارسۇقجان ھەيران-  
نلا قالدى، كۆڭلىدە شۇنچە ئېگىز دەرەختىن سەكرەۋاتىدۇ، چوقۇم  
يىقىلىپ بىر يېرى زەخملىنىدۇ، دەپ ئويلىدى.








بىراق بورسۇقجاننىڭ ئويلغىنىنىڭ ئەكسىچە، تىيىنچاقلار  
يەنىلا ئاشۇ چىرايلىق «پاراشوت» لىرىنى ئېچىپ يېنىك ھەم لەرزىان  
ئۇچۇپ يەرگە سىلىققىنە چۈشتى.  
— مەڭ، بۇ قارىغاي مېۋىسىنى تېتىپ بېقىڭە! — دېيىشتى  
ئۇلار بورسۇقجانغا، — بەك مەزىلىك!





بوسۇقجان ئۇلار سۇنغان قارىغاي مېۋىسىدە -  
نى ئالدى. قول ياغلىقى بىلەن يۈز - كۆزىدە -  
كى تەرنى سۈرتۈپ، كۆكسىنى راسا تولدۇرۇپ  
بىر نەپەس ئالدى ۋە:  
- ھايھاي! قورقۇپ جېنىم چىققۇدەك  
بولدۇم! قالتىس كارامىتىڭلار بار ئىكەن، قۇي -  
رۇقىڭلارنى پاراشوت ئورنىدا ئىشلىتىدىكەن -  
سىلەر ئەمەسمۇ! - دېدى.  
تېيىنچاقلار بىر - بىرىگە قارىشىپ بىر -  
خىلداپ كۈلۈشۈپ كەتتى.

www.uyghurkitap.com  
ئۇيغۇر كىتابىنىڭ ئىلگىرىسى  
كىتاب تور بېكەتى



شۇ چاغدا بارسۇقجان تىنچاقلار يۇدۇۋالغان سېۋەتلەرگە لىق  
قاچلانغان قارىغاي مېۋىسىنى كۆرۈپ ئەجەبلەنگەن ھالدا:

— بۇنچىۋالا جىق يىغىۋېلىپ نېمە قىلىسىلەر؟ — دەپ سورىدى.

— ساقلاپ قىشتا يەيمىزدە، ئەلۋەتتە! — دېدى قىزىل تىپىدە.

چاق.





— ھە ... ئەمىسە، سىلەر نەدە تۇ-  
رۇسىلەر؟ — سورىدى بۆرسۇقجان.  
تاغىل سىزىقلىق قىزىل تىيىنچاق  
جاۋاب بېرىپ:  
— دەرەخ كاۋىكىدە تۇرىمىز، ئۇ يەر  
بىزنىڭ ئۆيىمىز، — دېدى.  
— قىش يېقىنلىشىپ قالدى، دەرەخ  
كاۋىكىدە تۇرساڭلار توغلاپ قالماسىد-  
لەر؟ — دېدى بۆرسۇقجان بارغانسېرى  
قىزىقسىنىپ.





بۇ كىتابنىڭ مەقسىتى ئۆگەنگەن بىلگىنىنى  
تەتبىق قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى  
تەربىيە قىلىش ۋە ئۆزىنىڭ ئىقتىسادىنى

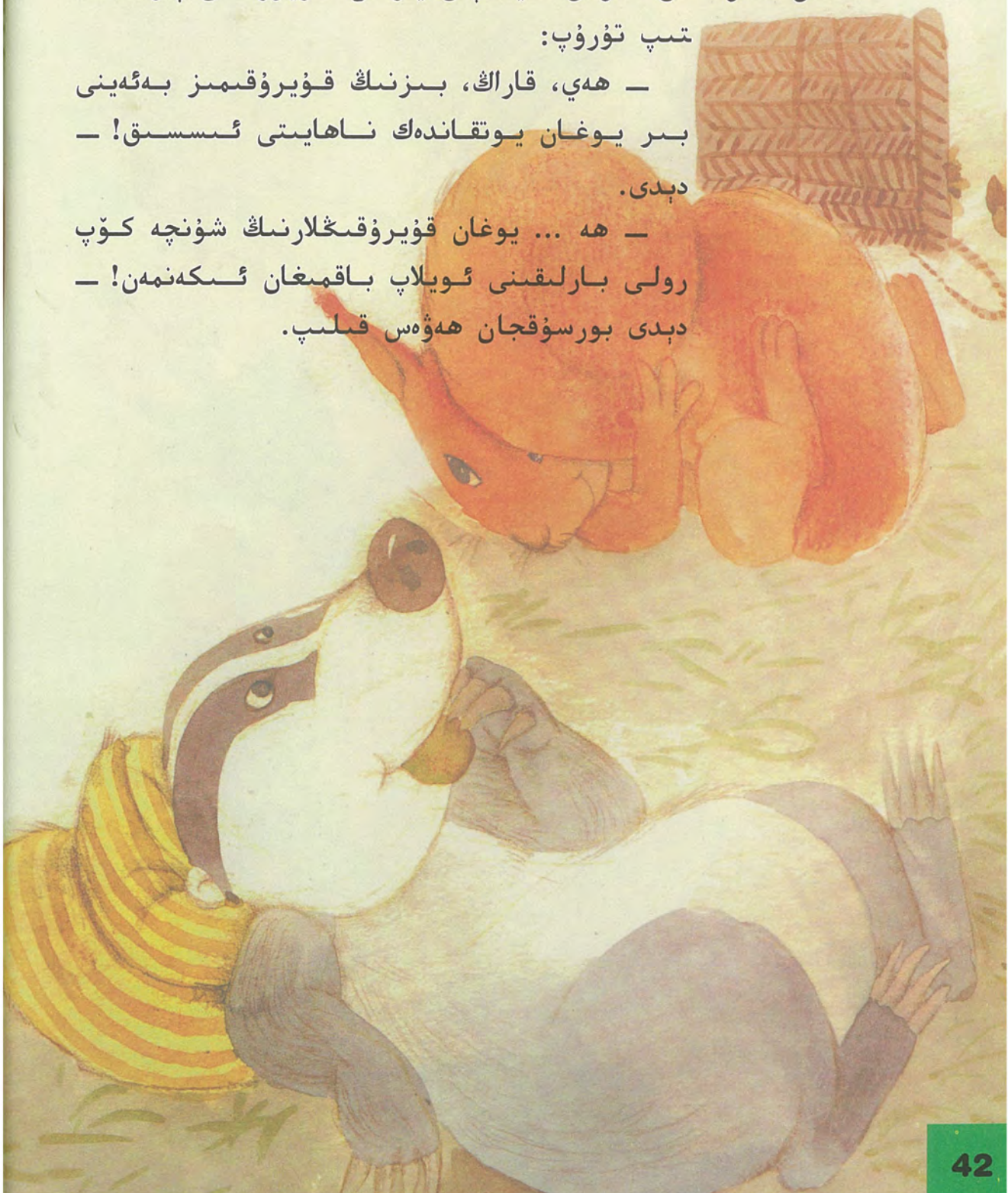
— ھا ... ھا ... ھا... قانداقسىگە توغلاپ قالغۇدەكمىز؟ يوغان  
قۇيرۇقىمىزنى يېپىنچاقلىۋالدىغان تۇرساق، — دېدى قىزىل تى-  
يىنچاق كۈلۈپ.

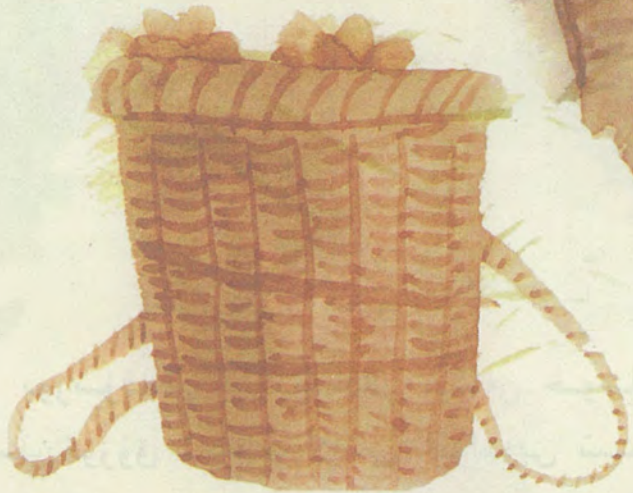
تاغىل سىزىقلىق قىزىل تىيىنچاق يوغان قۇيرۇقىنى پۇلاڭلىدى.

تىپ تۇرۇپ:

— ھەي، قاراڭ، بىزنىڭ قۇيرۇقىمىز بەئەينى  
بىر يوغان يوتقاندىكى ناھايىتى ئىسسىق! —  
دېدى.

— ھە ... يوغان قۇيرۇقىڭلارنىڭ شۇنچە كۆپ  
رولى بارلىقىنى ئويلاپ باقمىغان ئىكەنمەن! —  
دېدى بۆرسۇقجان ھەۋەس قىلىپ.





ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى  
ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى  
ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى

ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى  
ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى  
ئۇيغۇر كىتابخانىسى بېشى ئىلىمى





بوسۇقجان تىيىنچاقلار بىلەن خوشلە-  
شپ ئوزۇق ئىزدەپ كەتتى. يولبويى تىيىن-  
چاقلارنىڭ ئاشۇ خىسلەتلىك يوغان قۇيرۇق-  
لىرىنى ئويلاپ ئۆزىمۇ سەزمىگەن ھالدا  
غىغشىپ ناخشا ئېيتىشقا باشلىدى:

ھەي تىيىنچاقلار، ھەي تىيىنچاقلار.  
قۇيرۇقنىڭلاردا باركەن ئېسىل كارامەت،  
دەرەختىن - دەرەخقە سەكرىگەن چاغدا.  
بولاركەن ئۇ سىلەرگە گۈزەل پاراشوت.  
پەپىلەپ، ئاۋايلاپ چۈشۈرەر ئىكەن،  
ئېگىزدىن - پەسكە شۇغۇغان چاغدا.  
قىش - زېمىستاندا يېپىنچا بولۇپ،  
ئوخلىتاركەن ئەللەيلەپ ئىللىق قوينىدا.

بۇ يەردە ئاق سۆيگەن

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.

بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان. بۇ كىتابنىڭ مەزمۇنى ئۇيغۇر تىلىدا يېزىلغان ۋە ئۇيغۇر تىلىدا ئوقۇلغان.





## تېيىننىڭ قۇيرۇقى

### پائالىيەت مەقسىتى

بالىلارغا تېيىن قۇيرۇقىنىڭ بەدىنىنى ئىسسىتىش رولى بىلدۈرۈلىدۇ، ھايۋانلارغا كۆيۈ-  
نۇش لازىملىقى ئۇقتۇرۇلىدۇ، ھايۋانلارنى قوغداش ئېغى كۈچەيتىلىدۇ.

### پائالىيەت تەييارلىقى

ئائىلە باشلىقلىرىنىڭ بالىلىرىنى ھايۋانات باغچىسى ياكى تېيىن دائىم ئۇچراپ تۇرىدۇ-  
غان ئورمانلىقلارغا ئاپىرىپ تېيىننى كۆرسىتىشى، بالىلارنىڭ تېيىننىڭ ھەرىكىتى، ئادىتى ۋە  
ياشاش ئۇسۇلىنى تەپسىلىي كۆزىتىشى ھەققىدە تەكلىپ بې-  
رىمىز.



تېيىنغا ئالاقىدار رەسىم، ئېلېكترون دىسكا قاتارلىق  
ئالاقىدار ماتېرىياللارنى توپلاش.  
يۇڭ شارپا ياكى سۈنئىي يۇڭدىن ئىشلەنگەن بۇيۇملار،  
مەسىلەن، يۇڭ پەلەي، كۆرپە قاتارلىقلار.



### پائالىيەت جەريانى

1. بالىلار ئائىلە باشلىقلىرى بىلەن بىرلىكتە تېيىننىڭ رەسىمىنى سىزىدۇ.
2. تېيىننى كۆزىتىپ بولغاندىن كېيىن، ئائىلە باشلىقلىرى بىلەن بىرلىكتە ئۇنىڭ تاشقى  
قىياپىتىدىكى ئالاھىدىلىك (مامۇقتەك يۇمشاق ئۇزۇن ھەم يوغان قۇيرۇقى)نى ئېيتىپ چىقىدۇ.



3. بالىسىغا تىيىن قۇيرۇقىنىڭ قانداق رولى بارلىقىنى ئىيتقۇزىدۇ.



4. بالىنىڭ بويىغا شارپا ئوراپ، قولغا پەلەي كىيگۈزۈپ بولۇپ، ھاۋا سوۋۇپ كەتكەندە تىيىننىڭ بەدىنىنى قانداق ئىسسىتىدىغانلىقىنى سۆزلىتىدۇ.

**پائالىيەتنى داۋاملاشتۇرۇش**

1. بالىسىنى دالاغا ئاپىرىپ تىيىننى كۆزەتكۈزىدۇ.
2. رەسىم ياكى دىسكا كۆرسىتىش ئارقىلىق، تىيىننىڭ دەرەختىن - دەرەخقە سەكرەش جەريانىدا قۇيرۇقىنىڭ قانداق رول ئوينايدىغانلىقى بىلدۈرۈلىدۇ.

**پائالىيەتنىڭ ئەھمىيىتى**

بۇ پائالىيەت ئارقىلىق، بالىلارغا تىيىننىڭ تاشقى قىياپەت ئالاھىدىلىكلىرى ھەمدە ياشاش خۇسۇسىيىتى بىلدۈرۈلۈپ، كۆزىتىش ئىقتىدارى يېتىلدۈرۈلىدۇ، ھاياۋانلارغا كۆيۈنۈش ۋە ئۇلارنى قوغداش ئېغى قوزغىتىلىدۇ.



## تەيىنلار قانداق ياشايدۇ؟

كىچىك دوستلار، تەيىننى كۆرۈپ باقتىڭلارمۇ؟ ئۇلارنىڭ قانداق ياشايدۇ. غانلىقىنى بىلگۈڭلار بارمۇ؟ تەيىنلار بۈك - باراقسان دەرەخ شاخلىرىغا ئۇگا سېلىشىنى ياكى قاغا، سېغىزخانلارنىڭ كونا ئۇڭلىرىدا تۇرۇشنى ياخشى كۆرىدۇ، بەزىدە دەرەخ كامىرىنى ئۇگا قىلىپ ئىشلىتىدۇ. ئۇلار ياۋا مېۋىلەرنى يېگەندىن تاشقىرى، يەنە دەل - دەرەخلەرنىڭ يۇمران شاخلىرى، بىخلىرى، يو-پۇرماقلىرىنى ھەمدە قۇرت - قوڭغۇز، ھاشارەت ۋە قۇشلارنىڭ تۇخۇملىرىنى يەيدۇ.

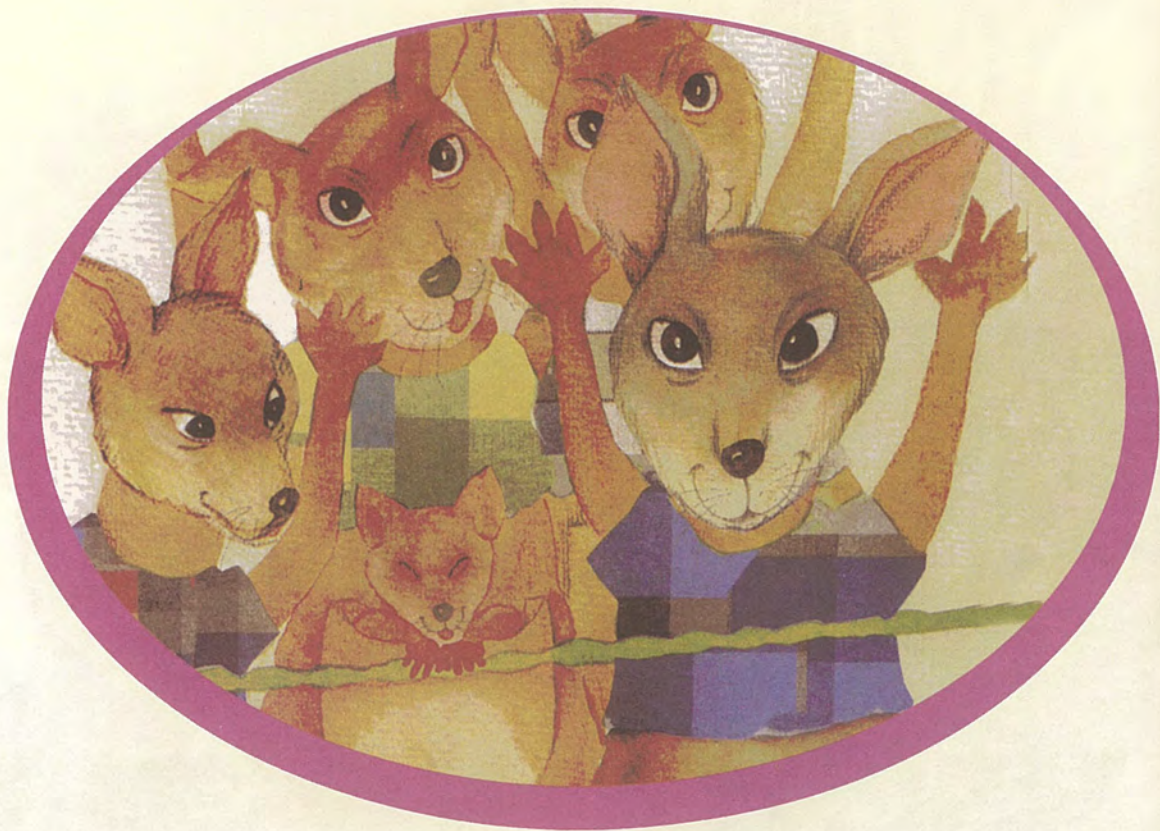
كۈز كېلىشى بىلەن تەيىنلار ئوزۇق - تۈلۈك توپلاشقا كىرىشىدۇ، بىر تەيىن بىرنەچچە كىلوگرام ئېغىرلىقتىكى ئوزۇقنى بىرنەچچە يەرگە بۆلۈپ ساقلايدۇ. بەزىدە ئوزۇقنىڭ سېسىپ قالماسلىقى ئۈچۈن دەرەخقە ئېسىپ قۇرۇ-تىدۇ. شۇڭا قەھرىتان سوغۇق قىشتا قورساقنىڭ غېمىنى قىلماي يېتىپ يەيدۇ.

تەيىن قۇيرۇقنىڭ رولى:

1. تەيىن قۇيرۇقنى يىغىۋالغاندا، گويا سۈپۈرگىگە ئوخشاپ قالىدۇ - دە، ياتقان يېرىنى سۈپۈرىدۇ.
2. قۇيرۇقنى ئېچىۋەتكەندە، گويا پاراشوتقا ئوخشاپ قالىدۇ - دە، ساق - سالامەت يەرگە چۈشىدۇ.
3. قۇيرۇقنى كۆتۈرۈۋالغاندا گويا يەلكەنگە ئوخشاپ قالىدۇ - دە، سۇ ئۈ-زۈلەيدۇ.
4. قۇيرۇقنى گويا يوتقاندا ئۈستىگە يېپىۋېلىپ، سوغۇقتىن ساقلىنىدۇ.
5. دەرەختىن - دەرەخقە سەكرىگەندە، يۆنىلىش بەلگىلەش رولىنى ئوينايدۇ.
6. يېقىندا ئالىملار تەيىنلارنىڭ قۇيرۇقلىرىنى ئۇياقتىن - بۇياققا پۇلاڭ-لاتقان ھەرىكىتى ئۆز ئارا «سۆزلەشكەنلىكى» ئىكەنلىكىنى بايقىدى.

# سەكرەپ - تاقلاشنى ياخشى

## كۆرىدىغان مۇشتلاشچىلار



كېنگۇرۇ پادشاھلىقىدا ئاجايىپ كەسكىن مۇشتلىشىش مۇسا-  
بىقىسى ئۆتكۈزۈلۈۋاتاتتى. ھەممەيلەن كىمنىڭ چېمپىيون بولۇشى  
ئۈستىدە بەس - بەستە مۇنازىرىگە چۈشتى.

— شياۋجى چوقۇم چېمپىيون بولىدۇ!

— ياق، چېمپىيونلۇقنى شياۋمى ئالىدۇ!

كېنگۇرۇلار كىمنىڭ يېڭىپ، كىمنىڭ يېڭىلىپ قېلىشى توغرىدا  
سدا بەسلىشىپ ھارمىدى. بەزىلىرى شياۋجىنى قوللىسا، بەزىلىرى  
رى شياۋمىنى قوللايتتى.

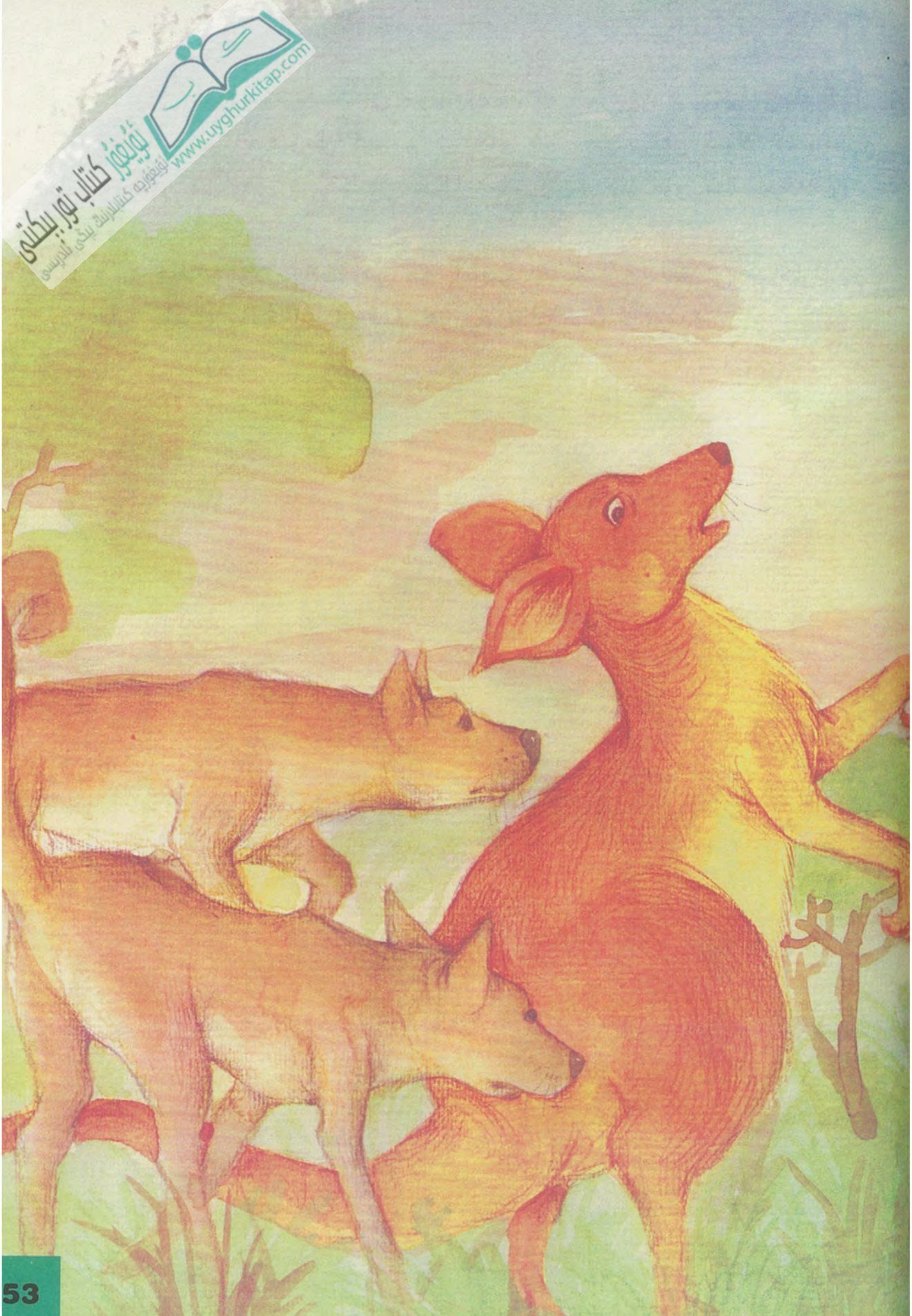






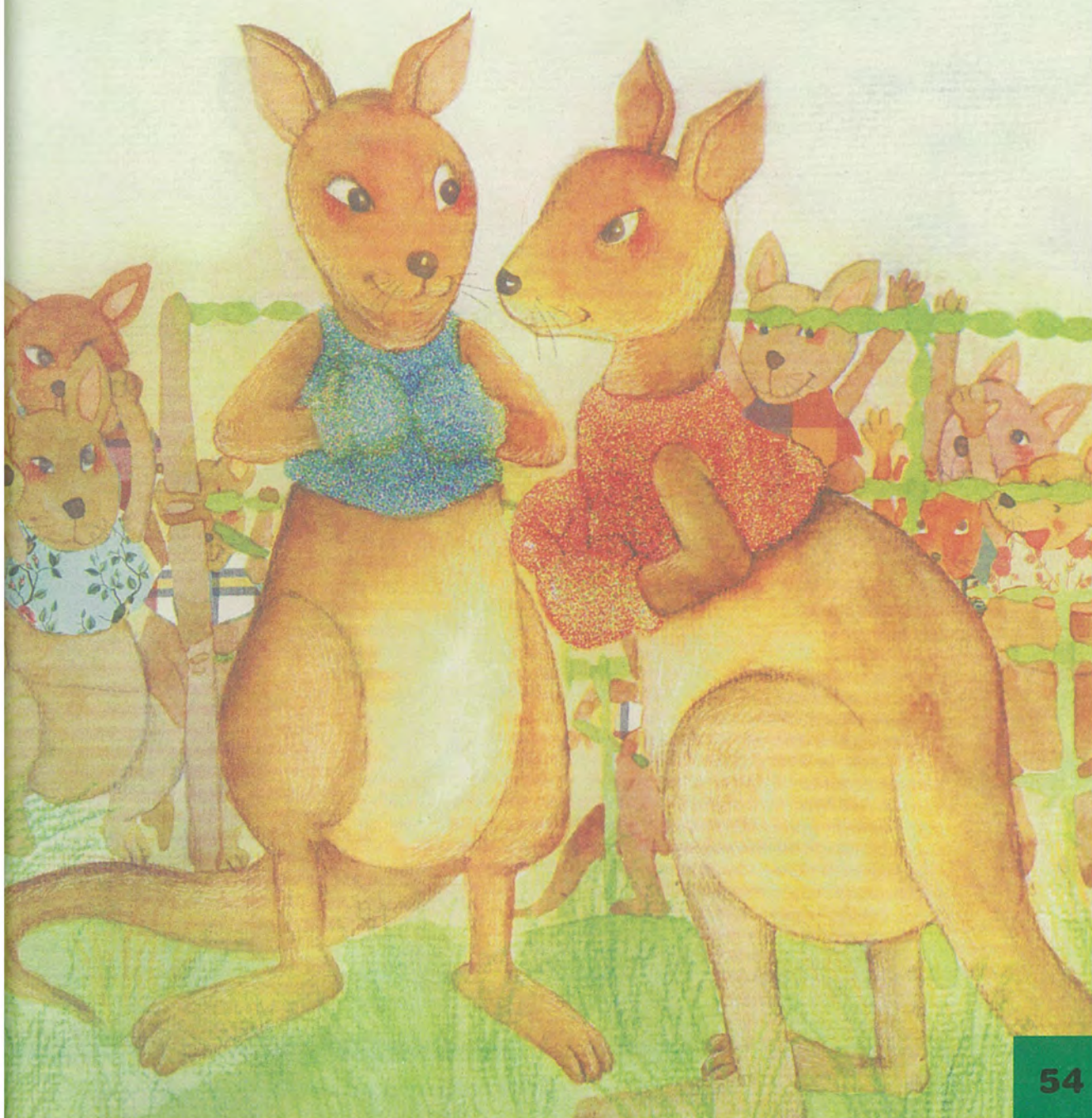
كېنگۇرۇلار نېمە ئۈچۈن مۇشتلىشىش مۇسابىقىسى ئۆتكۈزدى.  
دۇ؟ ئۇلار يايلاقتا دائىم دۈشمەنگە ئۇچراپ قېلىپ قۇتۇلۇشقا  
ئامال قىلالمىغاندا مۇشتلىشىش ئارقىلىق ئۆزىنى قوغدايدۇ. شۇڭا  
ئۇلار مۇشۇنداق مۇسابىقە ئارقىلىق مۇشتلىشىش ماھارىتىنى يۇقىدى.  
رى كۆتۈرمەكچى بولۇشىدۇ.





بۇ يىلقى مۇشتلىشىش مۇسابىقىسىدە نۇرغۇن قېتىملىق شال-  
لاشتىن كېيىن قىزىل كىيىم كىيگەن شياۋجى بىلەن كۆك كىيىم  
كىيگەن شياۋمى ئىككىسى تاللىنىپ چېمپىيونلۇق تالىشىدىغان  
بولدى.

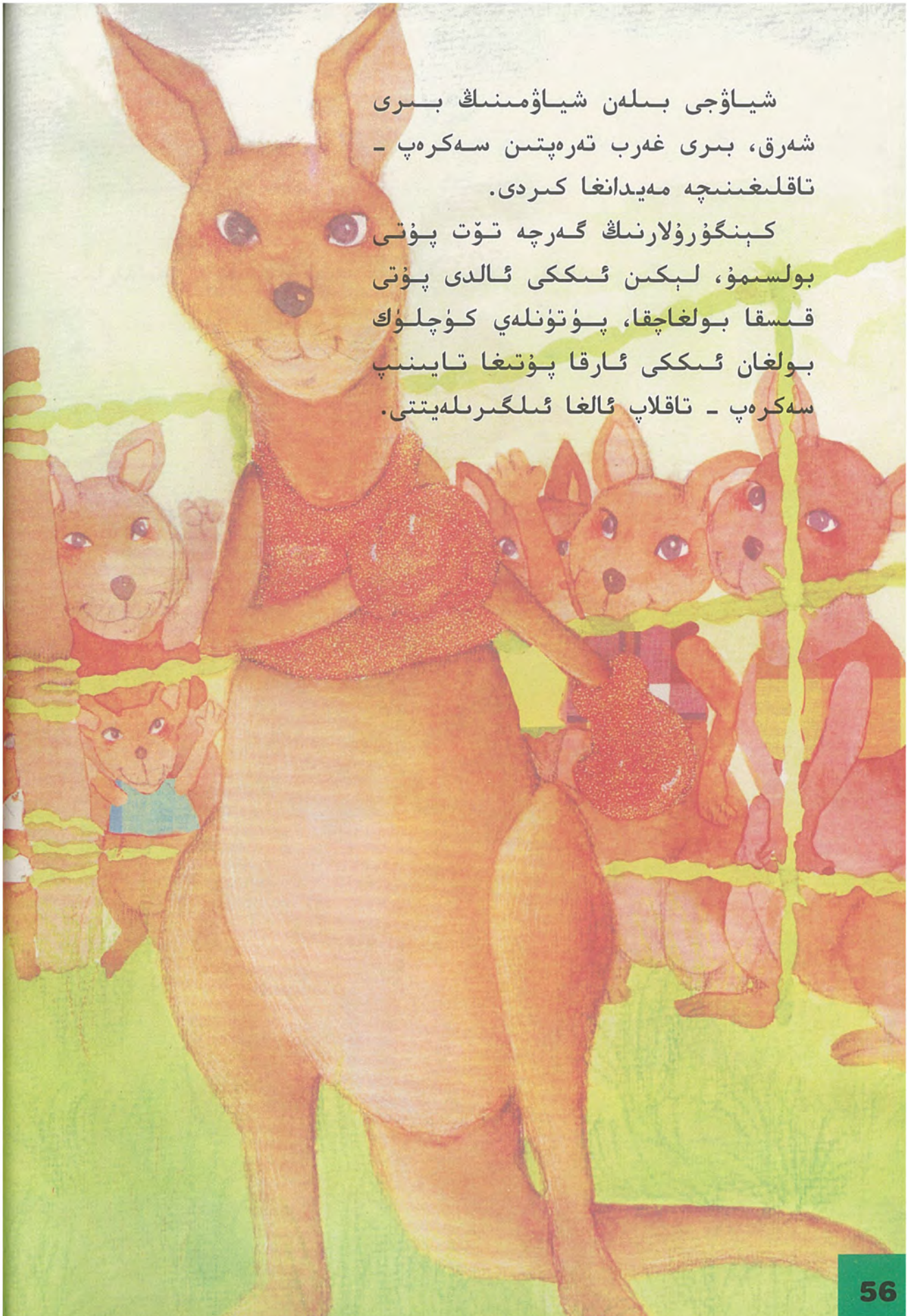
كېنگۇرۇلار پادىشاھى مۇسابىقىنىڭ باشلانغانلىقىنى جاكارلى-  
غان چاغدا، پۈتكۈل يايلاقتا «ھۇررا» سادالىرى ياغرىدى.

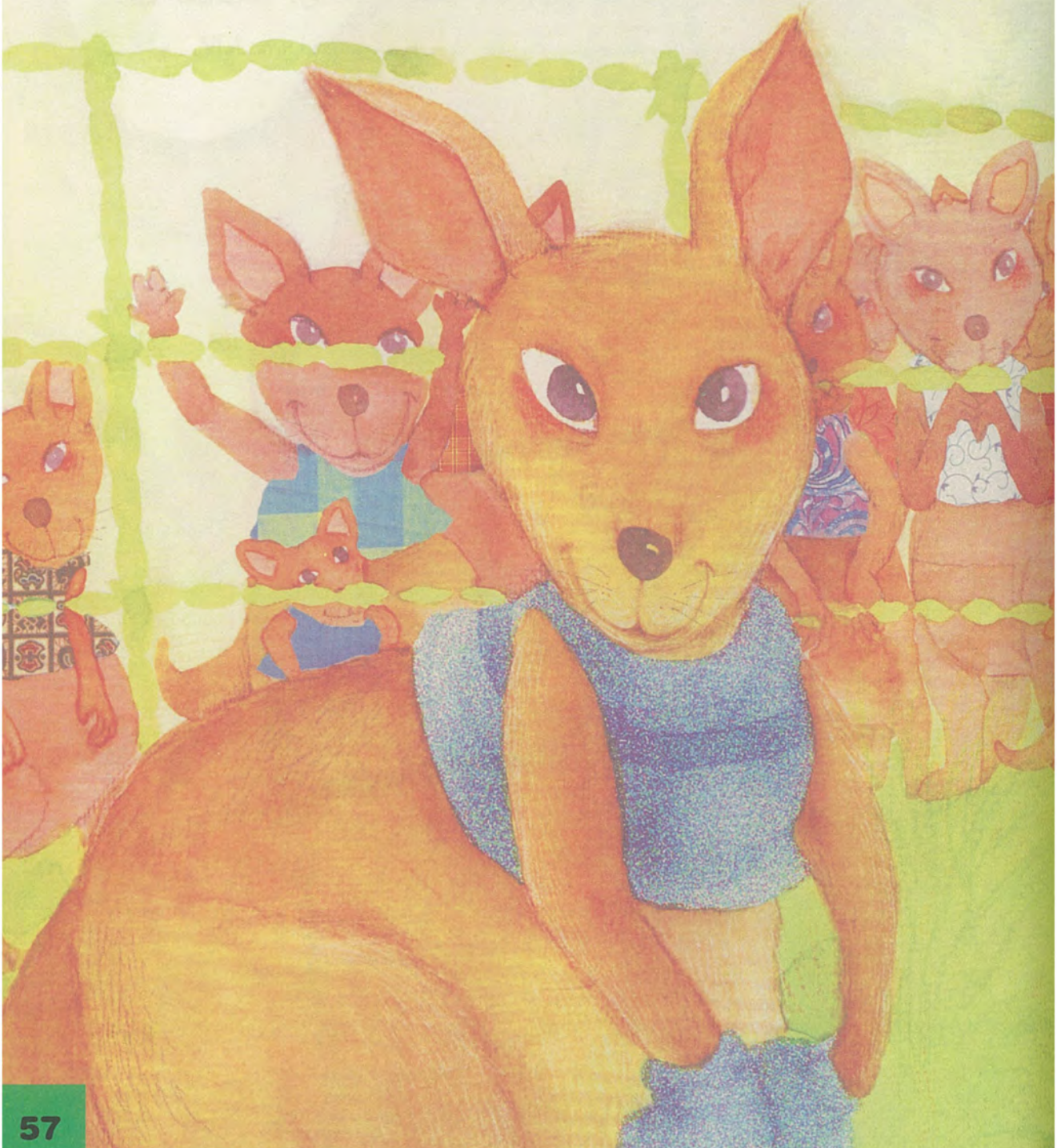




شياۋجى بىلەن شياۋمىنىڭ بىرى  
شەرق، بىرى غەرب تەرەپتىن سەكرەپ -  
تاقلىغىنىچە مەيدانغا كىردى.

كىنىگۇرۇلارنىڭ گەرچە تۆت پۇتى  
بولسىمۇ، لېكىن ئىككى ئالدى پۇتى  
قىسقا بولغاچقا، پۈتۈنلەي كۈچلۈك  
بولغان ئىككى ئارقا پۇتىغا تايىنىپ  
سەكرەپ - تاقلاپ ئالغا ئىلگىرىلەيتتى.

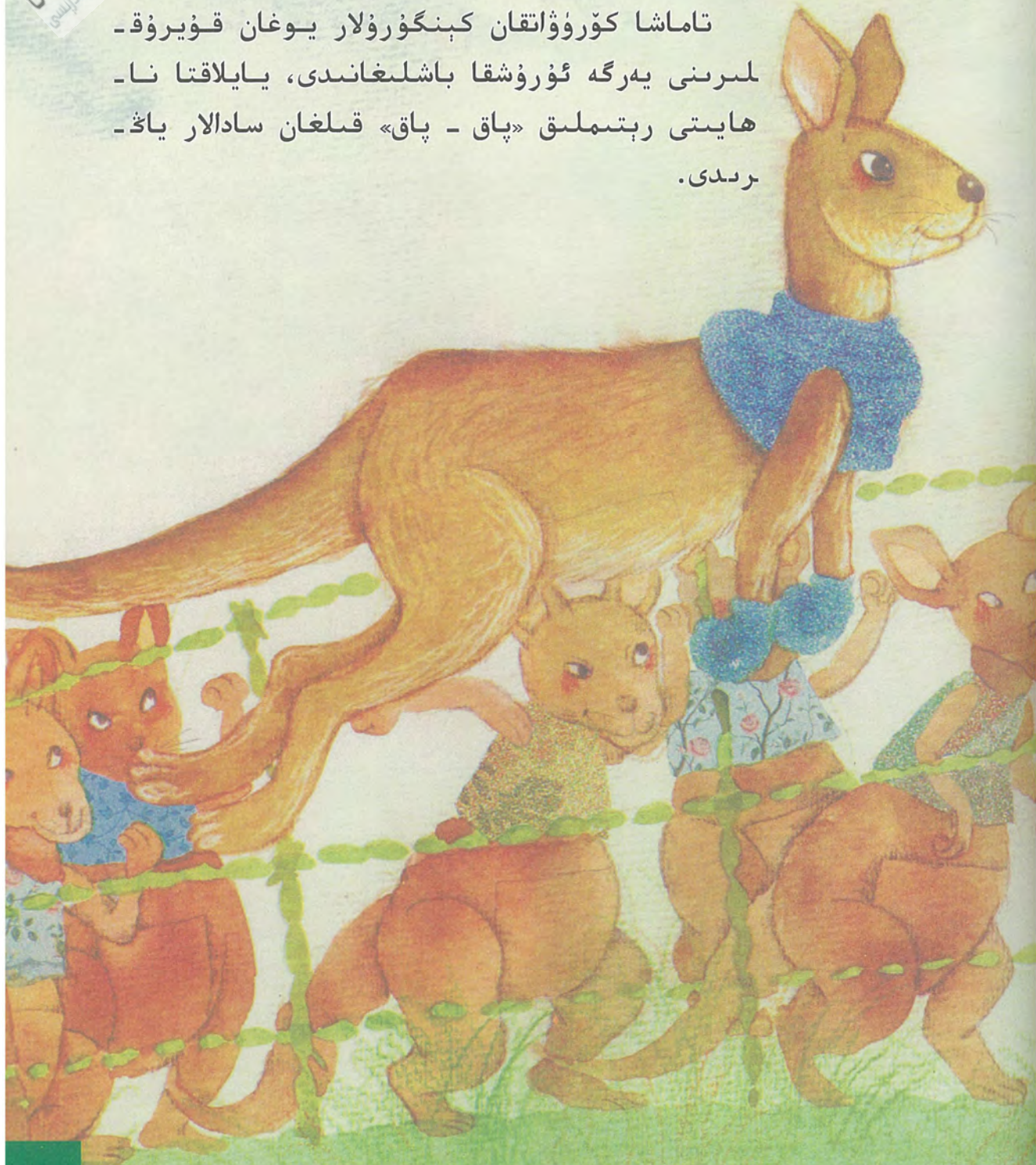






شياۋجى ھەقىقەتەن ماھىر دېيىشكە لايىق ئىكەن، ئۇ تۈگۈلۈپ  
تۇرۇپ بىر تاقلىغاندى بىراقلا تۆت مېتىردىن ئارتۇقراق ئىكەن -  
لىككە تاقلىدى، شياۋمۇ قالتىسكەن، ئۇ بىر قېتىمدا ئون  
نەچچە مېتىر يىراققا سەكرىدى.

تاماشا كۆرۈۋاتقان كېنگۇرۇلار يوغان قۇيرۇق -  
لىرىنى يەرگە ئۇرۇشقا باشلىغاندى، يايلاقتا نا -  
ھايىتى رېتىملىق «پاق - پاق» قىلغان سادالار ياڭ -  
رىدى.





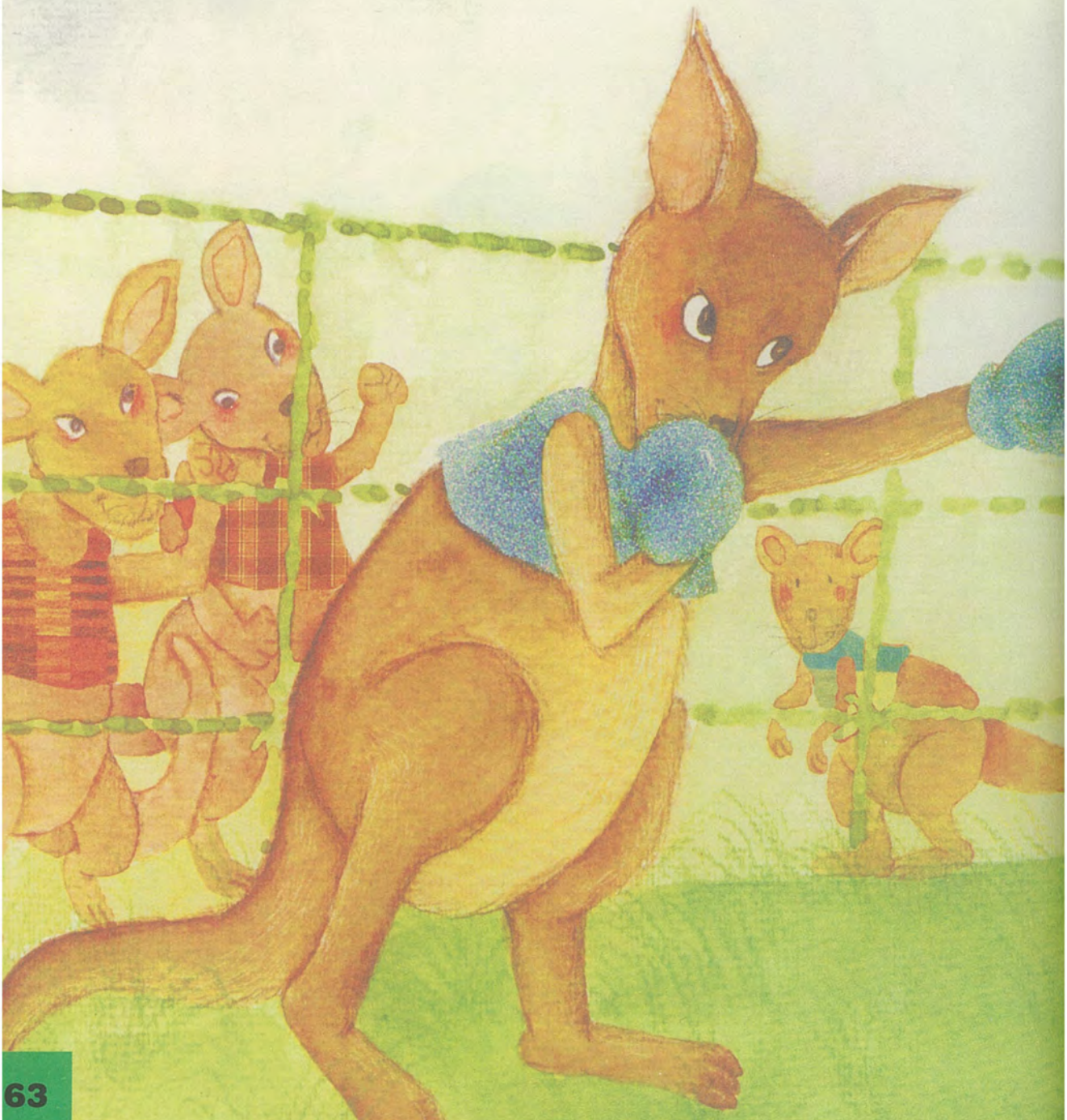
مۇسابىقە رەسمى باشلاندى. شياۋجى بىلەن شياۋمى ئۇزۇن قۇي-  
رۇقنى يەرگە تىرەپ تۇرۇپ، بەدىنىنى لىكلا قىلىپ ئۆرە قىلدى.  
ئۇلار ئىككى قىسقا ئالدى پۇتى بىلەن رەقىبىنىڭ باش - كۆزى،  
مەيدىسىگە توختاۋسىز مۇشت ئاتتى، مۇسابىقە بارغانسېرى  
قىزىپ ئەۋجىگە چىقتى.





ھەش - پەش دېگۈچە، شياۋجى ئىككى مۇشت يەۋالدى، ئۇ يۈزدە-  
نى توسۇۋېلىش بىلەن بولۇپ قېلىپ، قول قايتۇرۇشقا پۇرسەت تا-  
پالمىدى. بۇ چاغدا مەيدان سىرتىدىكى كۆرۈرمەنلەر:  
- شياۋجى، غەيرەت قىل! شياۋجى غەيرەت قىل! - دەپ ۋارقىد-  
راشتى.

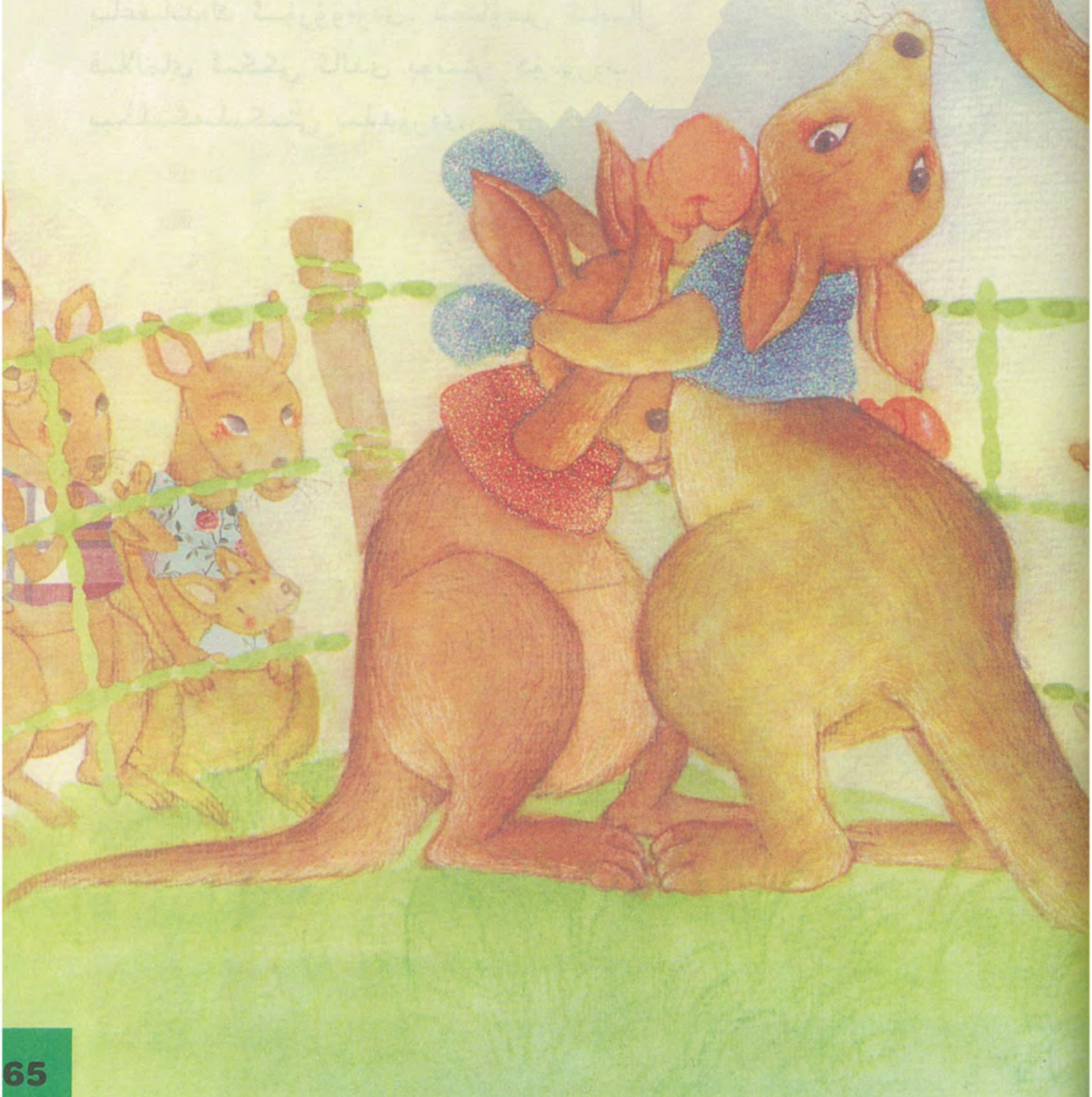




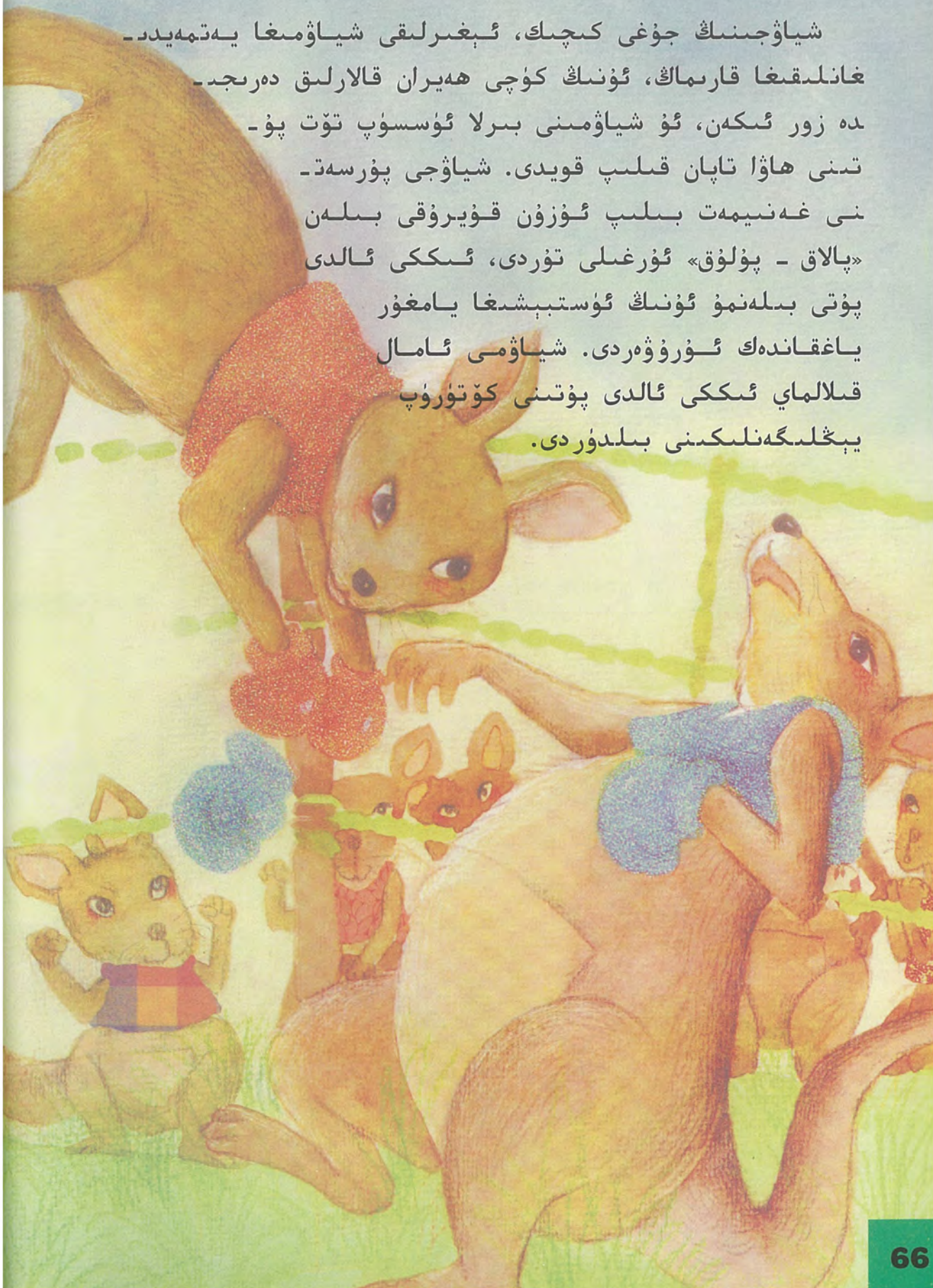
ئۆزىگە مەدەت بېرىۋاتقان ئاۋازلارنى ئاڭلىغان شياۋجى روھلاندى -  
دە، كەينىگە بىر قەدەم داچىپ شياۋمىنىڭ ھۇجۇمىدىن ئۆزىنى دال-  
دىغا ئالدى. شياۋمى تازا كۆرەڭلەپ تۇرغان پەيتتىن پايدىلىنىپ،  
تۈيۈقسىزلا بېشىنى ئېگىپ تۇرۇپ، تاقلاپ بىرلا ئالدىغا قاراپ ش-  
ياۋمىنىڭ مەيدىسىگە كۈچەپ ئۈستى.



بۇ كىتابنىڭ ئىسمى: ...  
ئۆزگىچە ھەيۋەتلىك بىر كىتاب  
بۇ كىتابنىڭ ئىسمى: ...  
ئۆزگىچە ھەيۋەتلىك بىر كىتاب  
بۇ كىتابنىڭ ئىسمى: ...  
ئۆزگىچە ھەيۋەتلىك بىر كىتاب



شياۋجىنىڭ جۇغى كىچىك، ئېغىرلىقى شياۋمىغا يەتمەيدىدە.  
خانلىقىغا قارىماڭ، ئۇنىڭ كۈچى ھەيران قالارلىق دەرىجىدە.  
دە زور ئىكەن، ئۇ شياۋمىنى بىرلا ئۇسسۇپ تۆت پۈتۈنىنى  
ھاۋا تاپان قىلىپ قويدى. شياۋجى پۇرسەتتە.  
نى غەنىمەت بىلىپ ئۇزۇن قۇيرۇقى بىلەن  
«پالاق - پۇلۇق» ئۇرغىلى تۇردى، ئىككى ئالدى  
پۈتى بىلەنمۇ ئۇنىڭ ئۈستىبېشىغا يامغۇر  
ياغقانداك ئۇرۇۋەردى. شياۋمى ئامال  
قىلالماي ئىككى ئالدى پۈتىنى كۆتۈرۈپ  
يېڭىلىگەنلىكىنى بىلدۈردى.

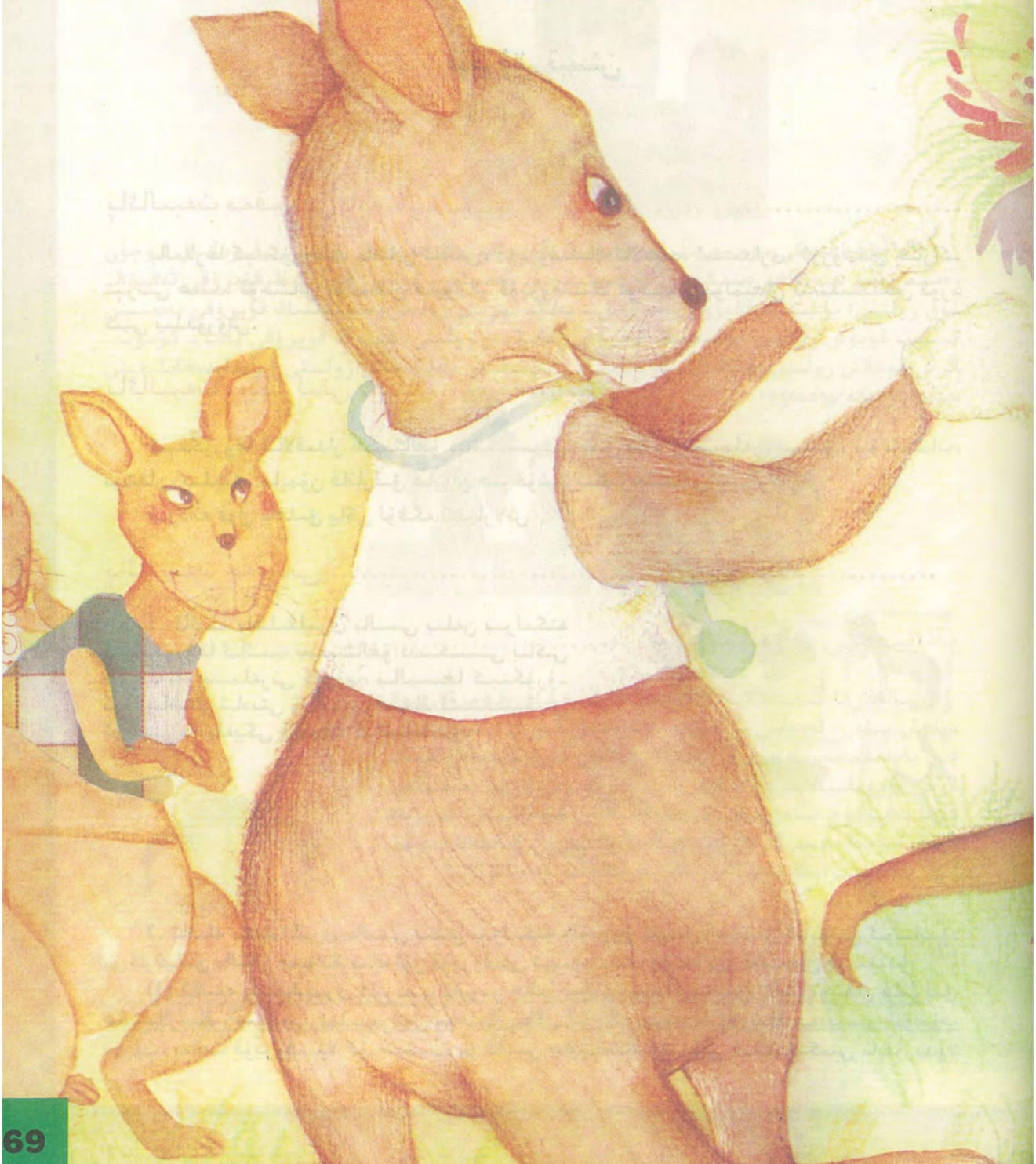








پۈتۈن مۇسابىقە ئالدى - كەينى بولۇپ، ئۈچ كۈن ئاستۇتلا داۋام  
قىلدى. رېپىر تاغا مۇسابىقە نەتىجىسىنى ئېلان قىلغاندا، يايلاقنى  
ئالغۇش سادالىرى بىر ئالدى. شياۋجى كۆرۈرمەنلەرنىڭ ئۈزىگە  
تەقدىم قىلغان گۈللەرنى شياۋمىغا بەردى. مۇسابىقە مەيدانىدىكى  
ئىككى رەقىب بىر - بىرى بىلەن چىڭ قۇچاقلاشتى.





## قۇيرۇق تېپىش

### پائالىيەت مەقسىتى

بالىلارغا كېنگۈرۈمنىڭ ياشاش ئادىتى، قۇيرۇقىنىڭ ئالاھىدە ئىقتىدارى، ئۇرۇشقان خاراكتېرىنى ھەمدە ئوخشاش بولمىغان ھايۋانلار قۇيرۇقىنىڭ ئوخشاش بولمىغان ئىشلىتىلىش ئورنىنى بىلدۈرۈش.

### پائالىيەت تەييارلىقى

كېنگۈرۈمغا ئالاقىدار سىنىپ ئالغۇ دىسكىسىنى، سۈرەت - رەسىملەر، بېلىق، بۇغا، ئات، توشقان، يىلپىز، مايمون قاتارلىق ھايۋان ھەم قۇشلارنىڭ رەسىمىنى تەييارلاش. بىردانە قول ياغلىق ياكى لۆڭگە تەييارلاش.

### پائالىيەت جەريانى



1. ئائىلە باشلىقلىرى بالىسى بىلەن بىرلىكتە كېنگۈرۈمغا ئائىت سىنىپ ئالغۇ دىسكىسى ياكى سۈرەت - رەسىملەرنى كۆرۈپ، بالىسىغا كېنگۈرۈمنىڭ ياشاش ئادىتى ۋە قۇيرۇقىنىڭ ئىشلىتىلىش ئورنىنى دەسلەپكى قەدەمدە ئىگىلىتىدۇ.

2. ئائىلە باشلىقلىرى بالىسى بىلەن بىرلىكتە «قۇيرۇق تېپىش» دېگەن ئويۇننى ئوينىيدۇ. بۇ ئارقىلىق بالىلار ھايۋانلارنىڭ ئۆز قۇيرۇقىنى تېپىۋېلىشىغا ياردەم بېرەلەيدىغان قىلىنىدۇ. (1) ئائىلە باشلىقلىرى ئايرىم - ئايرىم ھالدا بېلىق، بۇغا، يىلپىز، ئات، توشقان قاتارلىق ھايۋانلارنىڭ رەسىمىنى ئېلىپ، قول ياغلىق ياكى لۆڭگە بىلەن ئۇلارنىڭ بەدىنىنى توسۇپ تۇرۇپ، پەقەت قۇيرۇقىنىلا كۆرسىتىپ، بۇ قايىسى ھايۋاننىڭ قۇيرۇقى ئىكەنلىكىنى تاپقۇزىدۇ.



(2) ئائىلە باشلىقلىرى بالىسىنىڭ توغرا جاۋاب بەرگەن - بەرمىگەنلىكىنى تەكشۈرۈش ئۈچۈن، ھايۋانلارنىڭ بەدىنىنى توسۇپ تۇرغان نەرسىنى ئېلىۋېتىدۇ.



3. قۇيرۇقتىكى مەخپىيەتلىك، ھايۋانلار قۇيرۇقىنىڭ ھەرخىل رولىنى بىلىۋېلىش ئۈچۈن رەسىم ياكى سىنئالغۇ دىسكىسى كۆرسىتىلىدۇ. مەسىلەن، ئوۋچى قاپلاننىڭ قۇيرۇقى تەخپۇڭ - لۇق رولىنى، بۇغىنىڭ قۇيرۇقى سىگنال - بەلگە بېرىش رولىنى، مايمۇننىڭ قۇيرۇقى بەدىنىنى ئېسىپ قويۇش رولىنى، بېلىقنىڭ قۇيرۇقى ئەگىلىش رولىنى، ئاتنىڭ قۇيرۇقى پاشا - كۈمۈت - لارنى قوغلاش رولىنى، قۇشلارنىڭ قۇيرۇقى يۆنىلىش بەلگىلەش رولىنى ئويىنايدىغانلىقىنى بىلدۈرۈشكە بولىدۇ.



### پائالىيەتنى داۋاملاشتۇرۇش

بالىلارغا ئىنسانلاردا ھايۋانلارغا ئوخشاش قۇيرۇق يوق بولغان بىلەن، ئەمەلىي تۇرمۇشتا ھەر خىل قورال - سايمانلار - دىن پايدىلىنىپ، ھايۋانلار قۇيرۇقى بىلەن ئورۇنلايدىغان ئىش - لارنى ئورۇنلىيالايدىغانلىقىنى ئېيتىپ ئۆتۈش لازىم. مەسىلەن، يازدا يەلپۈگۈچ بىلەن پاشا - كۈمۈتلارنى قوغلايمىز. سېرىك نومۇرلىرىدا، سىم ئارغامچىدا ماڭغاندا ئۇزۇن كالتەك ئارقى - لىق بەدىنىمىزنىڭ تەخپۇقلىقىنى ساقلايمىز ۋە ھاكازالار.



### پائالىيەتنىڭ ئەھمىيىتى

ھايۋانلار قۇيرۇقىنىڭ ئىقتىدارىنى ئىگىلىتىش ئارقىلىق بالىلارغا ئىنسانلار ئىشلىتىۋاتقان نۇرغۇن قورال - سايمانلارنىڭ تەقلىدشۇناسلىق قائىدىلىرى بويىچە ھايۋانلاردىن «ئۆگىنىپ» ياسالغانلىقىنى ئېنىق بىلدۈرۈش لازىم.



## ئۇرۇشقا كېڭۈرۈلەر

كىچىك دوست، كېڭۈرۈ (خالتىلىق چاشقان دەپمۇ ئاتىلىدۇ)لارنىڭ ئاۋسترالىيەنىڭ كەڭ، بىپايان يايلاقلىرىدا ياشايدىغانلىقىنى بىلەمسىز؟ ئۇلار تىلغا ئېلىنسا كۆز ئالدىڭىزغا «ھايۋانات دۇنياسى» پروگراممىسىنىڭ بېشىدىكى ھېلىقى قىزىقارلىق بولغان كېڭۈرۈلەر ئۇرۇشۇۋاتقان مەندىزىرە كېلىدۇ. دەرۋەقە، كېڭۈرۈننىڭ تەبىئىتى ئۇرۇشقا بولۇپ، ئۇرۇشۇش، چېلىشىش ئۇلارنىڭ ھاياتىدىكى ئەڭ مۇھىم بىر مەزمۇن ھېسابلىنىدۇ. تىنچ - ئاسايىشلىق ئىچىدە، دۈشمەندىن خالىي ھايۋانات باغچىسىدا ياشايدىغان كېڭۈرۈلەر، ھەردائىم «ئۆز ماھارىتى»نى مەشىق قىلىپ تۇرىدۇ. ئۇلارنىڭ «مۇشتلىشىش» ماھارىتى ھەيران قىلارلىق دەرىجىدە بولۇپ، 30 مىنۇت ئىچىدە قارشى تەرەپكە 200 دىن ئارتۇق مۇشت ئاتالايدۇ!

كېڭۈرۈلەرنىڭ ئىككى ئارقا پۈتى ئىنتايىن ساغلام ۋە كۈچلۈك بولۇپ يۈگۈرمەيدۇ، ئاقلايدۇ. ئۇ تۆت مېتىردىن ئارتۇقراق ئېگىزلىككە ئاقلىيالايدۇ، 13 مېتىردىن ئارتۇق يىراقلىققا سەكرىيەلەيدۇ. شۇڭا ئەڭ ئېگىز ئاقلىيالايدىغان ۋە ئەڭ يىراققا سەكرىيەلەيدىغان سۈت ئەمگۈزگۈچى ھايۋان دېيىشكە بولىدۇ. پۈتۈنلەي مۈسكۈل بىلەن تولغان ھەم ئۇزۇن، ھەم توم قۇيرۇقىنى يەرگە تىرەپ قويۇپ بەدىنىنى ئارام ئالغۇزىدۇ، شۇنداقلا ئۇ سەكرەپ - تاقلاش جەريانىدا تەڭپۇڭلۇقىنى ساقلاش رولىنى ئوينايدۇ - دە، كېڭۈرۈننىڭ تېخىمۇ تېزلىكتە يىراققا سەكرىشكە ياردەم بېرىدۇ.

ئۇنىڭدىن تاشقىرى، چوڭ كېڭۈرۈلەر خەتەرگە يولۇققاندا دۈشمىنىنى قۇيرۇقى بىلەن ئۇرۇپ سۈر - توقاي قىلىۋېتىدۇ. ئۇنىڭ بۇ قالىتىس يامان «قورالى»نىڭ كۈچى قارا ئېيىق تاپىنىنىڭ كۈچىدىن قېلىشمايدۇ.

# دالادىكى كىچىك قاراۋۇل



يېرىم كېچە. ھەممە تاتلىق ئۇيقۇغا چۆمگەن، پەقەت بىگىبىڭ  
ئىسىملىك بىر سۇغۇر كامار ئېغزىدا ھېلىدىن - ھېلىغا ئۇياق -  
بۇياققا قاراپ تۇراتتى.







شۇ چاغدا، يېقىنلا بىر  
يەردىن «شېرت - شېرت»  
قىلغان ئاۋاز ئاڭلانغاندى،  
بىڭبىڭ دەرھال ئوت -  
چۆپلەر ئارىسىغا يوشۇرۇنۇن-  
دى - دە، كۆزلىرىنى يوغان ئېچىپ ئاۋاز  
چىققان تەرەپكە قارىدى. ئۇ بىر نېمىنىڭ  
مىدىرلاۋاتقان سايىسىنى غىل - پال كۆرگەن-  
دەك بولۇپ، ئاگاھلاندىرۇش سىگنالى بەرمەك-  
چى بولدى، يەنە بىر قېتىم سىنچىلاپ قارىغاندى،  
ئەسلىدە نۇنۇ دەيدىغان تۇلۇمچاشقان ئىكەن.







بىگىڭ «ئۇھ!» دەپ چوڭقۇر نەپەس ئالدى ۋە نۇنۇغا قاراپ:  
— قورقتىدۇ ۋە تىڭىزغۇ، يېرىم كېچىدە ئۇخلىماي نېمىش  
قىلىپ يۈرىسىز؟ — دەپ سورىدى.  
— قورسىقىم ئېچىپ ئۇخلىيالىمدىم، يەيدىغان نەرسە ئىزدەپ  
چىققاندىم! — دېدى نۇنۇ، ئاندىن سۇغۇردىن سورىدى، — شۇنچە  
كەچ بولۇپ كەتسىمۇ ئۇخلىمايسىزغۇ؟





بىڭبىڭ مەيدىسىنى كېرىپ جاۋاب بەردى:  
— مەن پوستتا تۇرۇپ قاراۋۇللۇق قىلىۋاتمەن!  
— سىلەر كامارنىڭ ئىچىدە تۇرغاندىكىن بەك بىخەتەرغۇ، يەنە  
نېمىشقا قاراۋۇللۇق قىلىسىز؟ — تازا چۈشىنەلمەي سورىدى نۇنۇ.







دېمىسىمۇ راست ئەمەسمۇ، نۇنۇ دائىم دادادا سۇغۇرنى كۆرۈپ قالاتتى. ئۇنىڭ كامار كولاش ماھارىتىنىڭ ئۈستۈنلۈكىنى، كامارنى بىرنەچچە مېتىر چوڭقۇرلۇقتا كولاپ ھەم ئۇ كامارغا بىرنەچچە يەردىن چىقىش ئېغىزى قويدىغانلىقىنى ئوبدان بىلەتتى. بىراق، سۇغۇرنىڭ پوستتا تۇرۇپ قاراۋۇللۇق قىلىدىغان ئىشىدىن ئەسلا خەۋىرى يوق ئىدى.





بىگىڭ ئۇنىڭغا بۇ سۇغۇرلار جەمەتنىڭ ئەنئەنىسى ئىكەنلىكىنى ئېيتتى ھەم:

— دۇنيادىكى ھەممەيلەننىڭ ياخشى بولۇپ كېتىشى ناتايىن، ئاشۇ يامانلاردىن ئېھتىيات قىلىشىمىز كېرەكتە! — دېدى. نۇنۇ بىگىڭنىڭ قانداق قاراۋۇللۇق قىلىدىغانلىقىغا قىزىقىپ قالدى — دە، بىر چەتتە ئولتۇرۇپ ئۇنىڭغا ھەمراھ بولدى.





بۇ كىتابنىڭ مەقسىتى ئۇيغۇر تىلىدا يازىلغان ھېلىقى كىتابنىڭ مەزمۇنىنى ئىزاھ قىلىش ۋە ئۇنىڭدىكى مەزمۇنلارنى ئىزاھ قىلىش ئۈچۈن بۇ كىتابنى يازدىم. بۇ كىتابنىڭ مەقسىتى ئۇيغۇر تىلىدا يازىلغان ھېلىقى كىتابنىڭ مەزمۇنىنى ئىزاھ قىلىش ۋە ئۇنىڭدىكى مەزمۇنلارنى ئىزاھ قىلىش ئۈچۈن بۇ كىتابنى يازدىم.



تۇن يېرىم كېچىدىن ئېشىپ،  
تولۇنئاي قېرى ئۈجمە دەرد-  
خى ئۈستىگە ئاستا سلجىپ  
كۆتۈرۈلدى، سۈتتەك ئاي  
نۇرىدا بىغىبىڭنىڭ تۈكلىرى  
شۇ قەدەر پارقىراپ تۇراتتى، چوڭ  
قۇيرۇقى بولسا تېخىمۇ ئوماق  
كۆرۈنەتتى. مەين شامال  
دەرەخ يوپۇرماقلىرى، ئوت  
- چۆپلەرنى سۆيۈپ ئۆتۈپ  
شىلدىر - شىلدىر ئاۋاز چىقىرات-  
تى. بىغىبىڭ كامار ئېغىزىدا  
كۆزلىرىنى يوغان ئېچىپ ئۇياق-  
تىن - بۇياقتىن مېڭىپ ئەتراپ-  
قا سەگەكلىك بىلەن نەزەر تاش-  
لايتتى.







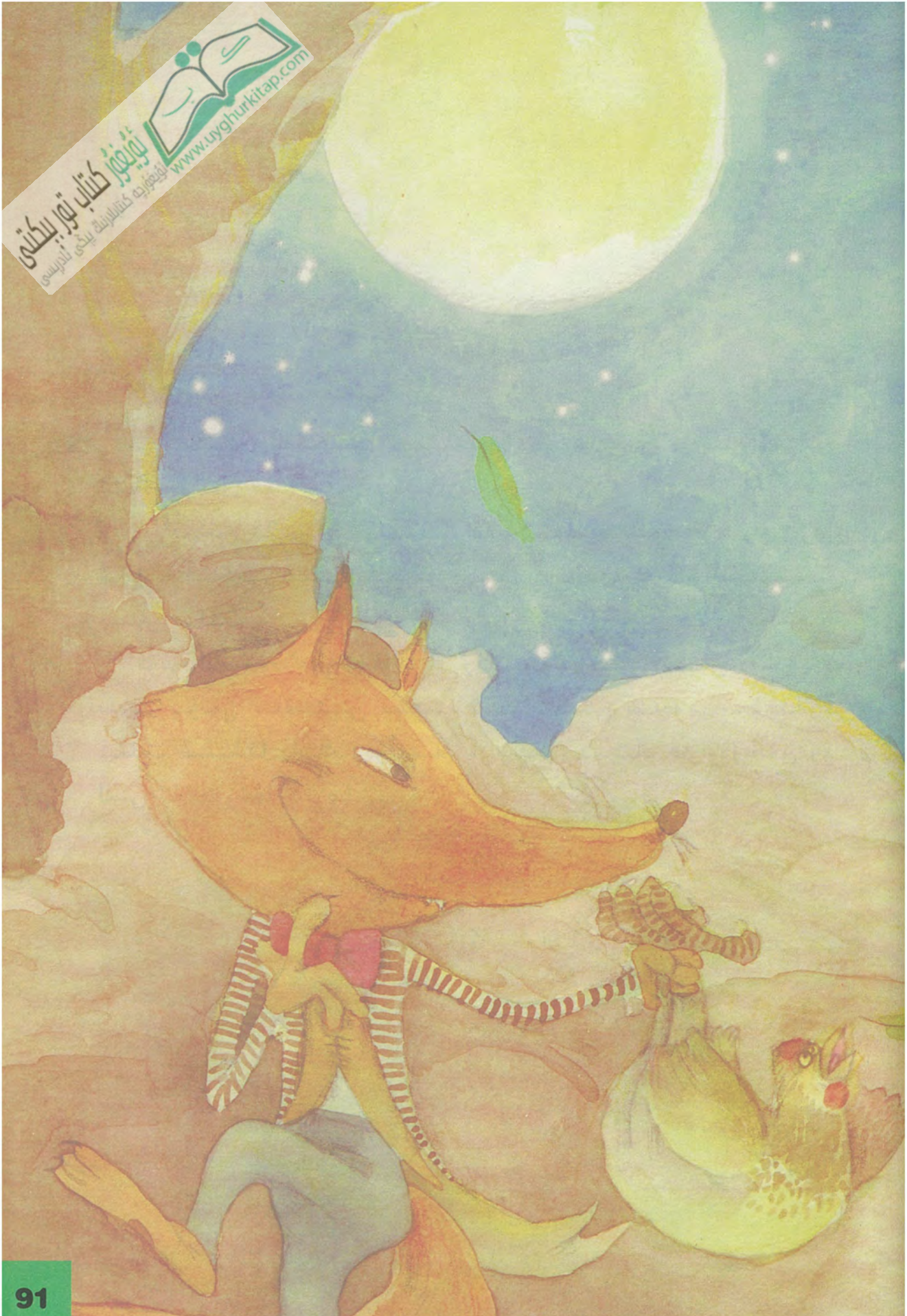
نۇنۇ ئىلگىرى بىخېشىنى پاكىنەك، ۋىجىك، سەل ھاماقەتتەك  
ھېس قىلاتتى. مانا بۈگۈن ئۇنىڭ ئەسلىدە شۇنداق ئەقىللىك،  
شۇنداق زېرەك ئىكەنلىكىنى بايقىدى! بىردىنلا، بىخېش ئارقا پۈت-  
لىرىغا تايىنىپ تىك تۇردى، كىچىككىنە بېشىنى خۇددى قانداقتۇ  
گۈمانلىق ئەھۋالنى بايقىغاندەك ئۇياقتىن - بۇياققا بۇراپ قاراشقا  
باشلىدى.






بىڭبىڭ «گۇ - گۇك» دەپ پەس ئاۋازدا قىچقىردى، ئۇزۇن ئۆتمە -  
يلا يەنە زىل ئاۋازدا ئىككى رەت قىچقىردى.  
- بىرىنچى قېتىم قىچقىرغىنىڭىزنىڭ مەنىسى نېمە؟ - دەپ  
سورىدى نۇنۇ چۈشەنەلمەي. بىڭبىڭ كۈلۈپ كەتتى ۋە:  
- مەن ھېلىراقتا بىر تۈلكىنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى كۆرۈپ  
قېلىپ، كاماردىكى ھەمراھلىرىمنىڭ قېچىش تەييارلىقى قىلىشىنى  
ئاگاھلاندۇرۇپ پەس ئاۋازدا قىچقىرىپ بەلگە بەردىم، - دېدى.









— ئەمىسە، ئىككىنچى قېتىملىقى نېمىدېگەن مەندە؟ — دەپ  
يەنە سورىدى نۇنۇ.

— كېيىن قارىسام، تۈلكە يىراقلاپ كەتتى. شۇنىڭ بىلەن زىل  
ئاۋازدا ئىككى قېتىم قىچقىرىپ ئاگاھلاندۇرۇش سىگنالىمنى  
بىكار قىلدىم.

نۇنۇنىڭ سوئالغا جاۋاب بېرىپ بولغاندىن كېيىن، بىگىبىڭ  
يەنىلا پۈتۈن دىققىتىنى يىغىپ ئەتراپىدىكى شەپە - تېۋىشلارغا  
دىققەت قىلىشقا باشلاپ ئۆزىنىڭ «دالادىكى كىچىك قاراۋۇل» لۇق رو-  
لىنى ئاتقۇرۇشقا كىرىشتى.







## «كىچىك قوغدىغۇچى»

### پائالىيەت مەقسىتى

پائالىيەت ئارقىلىق بالىلارغا سۇغۇرنىڭ ياشاش ئادىتى، پوستتا تۇرۇپ قارا-ۋۇللۇق قىلىشنىڭ سەۋەبلىرى، سۇغۇرنىڭ قارماقتا ئۆز كۈشەندىلىرىگە نىسبە-تەن ئاجىز، كىچىكتەك كۆرۈنگىنى بىلەن ئەمەلىيەتتە باتۇر، زېرەك - چېچەن ئى-كەنلىكى، بۇ ئارقىلىق بالىلارغا ئۆزىنى قوغداش ۋە ئائىلىسىدىكىلەرگە كۆيۈنۈش ئېغىنى كۈچەيتىش تەربىيەسى ئېلىپ بېرىلىدۇ.

### پائالىيەت تەييارلىقى



1. ئائىلە باشلىقلىرى بالىلار بىلەن سۇغۇرغا ئائىت سۈرەت - رەسىم ماتېرىياللىرىنى تاپىدۇ. سۈرەت، رەسىم ۋە قول سىزما رەسىم سىزىش قاتار-لىق ئۇسۇللاردىن پايدىلىنىپ بۈركۈت، ئانا سۇغۇر ۋە بالىسىنىڭ باش سۈر-تىنى تەييارلايدۇ.
2. ئائىلە باشلىقلىرى بالىسى بىلەن بىرلىكتە قەغەز ساندۇق ياكى باشقا نەرسىلەردىن پايدىلىنىپ ئادىغىنا بىر كامار تەييارلايدۇ.
3. بۇ پائالىيەتنى سىرتتا ئېلىپ بېرىش تەۋسىيە قىلىنىدۇ.

### پائالىيەت جەريانى

1. ئائىلە باشلىقلىرى بالىسى بىلەن سىرتتا ئويۇن ئوينىيدۇ. دادىسى بۈركۈت بولىدۇ، ئانا - بالا ئىككىسى سۇغۇر ۋە بالىسى بولىدۇ.



2. ئويناش ئۇسۇلى:

(1) ئانا سۇغۇر بالىسىغا ئوزۇق ئىزلەيدۇ، بالىسى ئۆيى ئال-دىدا پوستتا تۇرۇپ ئەتراپىدىكى شەپە - ھەرىكەتلەرنى كۆزىتىدۇ.



(2) بۇ چاغدا بىر بۈركۈت ئۇچۇپ كېلىدۇ! پوستتا تۇرغان سۇغۇر بالىسى: «بۈركۈت كەلدى! دەرھال يوشۇرۇنىڭلار!» دەپ ۋارقىرايدۇ.



(3) سۇغۇر بالىسى ئانىسىنى دەرھال كامارغا كىرگۈزۈۋېتىدۇ.



(4) سۇغۇر بالىسى كامار سىرتىدا يەنە باشقا سۇغۇرلار بار - يوقلۇقىنى تەكشۈرۈپ بولغاندىن كېيىن، ئۆزى تېزلىكتە يوشۇرۇنىدۇ.

دىققەت: روللارنى ئالماشتۇرۇپ ئويناشقىمۇ بولىدۇ. بۈركۈت سۇغۇر بالىسىنى تۇتماقچى بولغان چاغدا، بالا بۈركۈتنىڭ ھۇجۇمىدىن ئۆزىنى قاچۇرۇشنى ئۆگىنىۋېلىشى ھەمدە ھەرىكىتى چەيدەس، تېز بولۇشى كېرەك.

..... **پائالىيەتنى داۋاملاشتۇرۇش** .....

سۇغۇرغا ئائىت سىنئالغۇ ماتېرىياللىرىنى تېپىپ بالىلارغا كۆرسىتىش ئارقىلىق، سۇغۇرنىڭ «قاراۋۇل»- لۇق قىلغاندا ئاگاھلاندۇرۇش سىگنالىنى قانداق بېرىدىغانلىقى ۋە ئۆزىنى خەتەردىن قانداق قىلىپ تېزلىكتە چەتكە ئالدىغانلىقى بىلدۈرۈلىدۇ.

..... **پائالىيەتنىڭ ئەھمىيىتى** .....

بۇ پائالىيەتتە بالىلارغا سۇغۇرنىڭ ياشاش ئادىتىنى بىلدۈرۈلۈش ئارقىلىق ئۇلارنىڭ پوستتا تۇرۇپ قاراۋۇللۇق قىلىشنىڭ مۇھىملىقىنى چۈشەندۈرگىلى، بالىلارغا خەۋەپ - خەتەرگە ئۇچرىغان چاغدا دەرھال ئۆزىنى چەتكە ئېلىش ھەمدە باشقىلارغا كۆيۈنۈشنى ئۆگىنىش ھەققىدە تەربىيە ئېلىپ بارغىلى بولىدۇ.



## سۇغۇرلار نەدە تۇرىدۇ؟

كىچىك دوست، سۇغۇرنىڭ يەنە ئوتلاق سۇغۇرى دەپ ئا-  
تلىدىغانلىقى، شىمالىي ئامېرىكا ۋە ياۋروپا - ئاسىيا قۇ-  
رۇقلۇقىدىكى بىپايان كەڭ تاغ - ئورمانلاردا ياشايدىغانلىقى-  
نى بىلەمسىز؟ ئۇلار توپلىشىپ ياشايدۇ، كامار كولاشقا بەك  
ئۇستا، نەچچە مېتىر ئۇزۇنلۇقتىكى كامارلارنى كولىيالايدۇ،  
ئۇلار بۇ كامارلىرىغا ئوت - چۆپلەرنى سېلىپ، ئارامبەخش  
ھۇجرىلارنىمۇ ياسىيالايدۇ.

سۇغۇرلار زاپاس ئوزۇقلۇق ساقلىمايدۇ، بەلكى ياز بويى  
تېنىگە ياغ يىغىپ، قىش بويى كاماردا قىشلىق ئۈچەككە كى-  
رىشنىڭ تەييارلىقىنى قىلىدۇ.

قىشنىڭ ئەڭ سوغۇق ۋاقىتلىرىدا قىشلىق ئۈچەككە  
كىرگەن سۇغۇرلارنىڭ يۈرەك سوقۇشى ئىنتايىن ئاستىلاپ  
مىنۇتغا بىرنەچچە قېتىمغىلا چۈشۈپ قالىدۇ؛ نەپەس ئېلى-  
شمۇ ئاستىلاپ مىنۇتغا ئىككى قېتىمغا چۈشۈپ قالىدۇ.  
شۇ ئارقىلىق تېنىدىكى ئېنېرگىيە سەرپىياتىنى زور دەرىجى-  
دە تۆۋەنلىتىدۇ. ناۋادا، تېمپېراتۇرا بەكلا تۆۋەنلەپ كەتسە،  
سۇغۇرنىڭ تېنىدىكى نېرۋا سىستېمىسى ئۇلارنى ئويغىتىۋې-  
تىدۇ - دە، ئۇلار ئورنىدىن تۇرۇپ بىر نەچچە سائەت ھەرىكەت  
قىلىپ ئىسسىقلىق ئېنېرگىيەسى ھاسىل قىلىۋېلىپ،  
ئاندىن يەنە قىشلىق ئۈچەككە كىرىش ھالىتىنى داۋاملاشتۇ-  
رىدۇ.

سۇغۇرلار بەكمۇ زېرەك، سەگەك كېلىدۇ، ئۇلار ھەمىشە  
ئەتراپتىكى ئەھۋاللارغا كۆز - قۇلاق بولۇپ تۇرغاندىن تاشقى-  
رى، يەنە پوستتا تۇرىدىغان مەخسۇس «قاراۋۇل» قويدۇ.  
بىرەر دۈشمەنگە ئۇچراپ قالغان ھامان «قاراۋۇل» ئاگاھلاندى.  
رۇش سىگنالى بېرىدۇ، ئۆز «ئەزالىرى» نىڭ ئەڭ تېز سۈرئەتتە  
بىخەتەر بولغانلىقىغا كۆزى يەتكەندىن كېيىنلا، ئۆزى يەرگاس-  
تىدىكى كامارىغا كىرىپ كېتىدۇ.

# يۇرتىغا قايتىپ كەلگەن «تۆت ئوخشىماس»





كۈنلەرنىڭ بىرىدە بۆجەن، تۈلكىچاق، ياۋا چوشقا كۈچكى ۋە كىرىپچاقلار سەيلە قىلىپ كېتىۋېتىپ بىر «غەلتە مەخلۇق» نى كۆرۈپ قالدى.

— ۋىيەي، ئاۋۇنىڭغا قاراڭلارچۇ، نېمانداق غەلتە، ئۇ كىمدۇ؟ — دەپ سورىدى كىرىپچاق ھەيران بولۇپ.

بۆجەن بۇ «غەلتە مەخلۇق» قا تازا سەپسىلىپ قارىغاندىن كېيىن:

— كۆردۈڭلارمۇ، بېشىدا دەرەخ شاخلىرىدەك ئاچماق مۇڭگۈزى بارئىكەن، چوقۇم بۇغا، — دېدى.



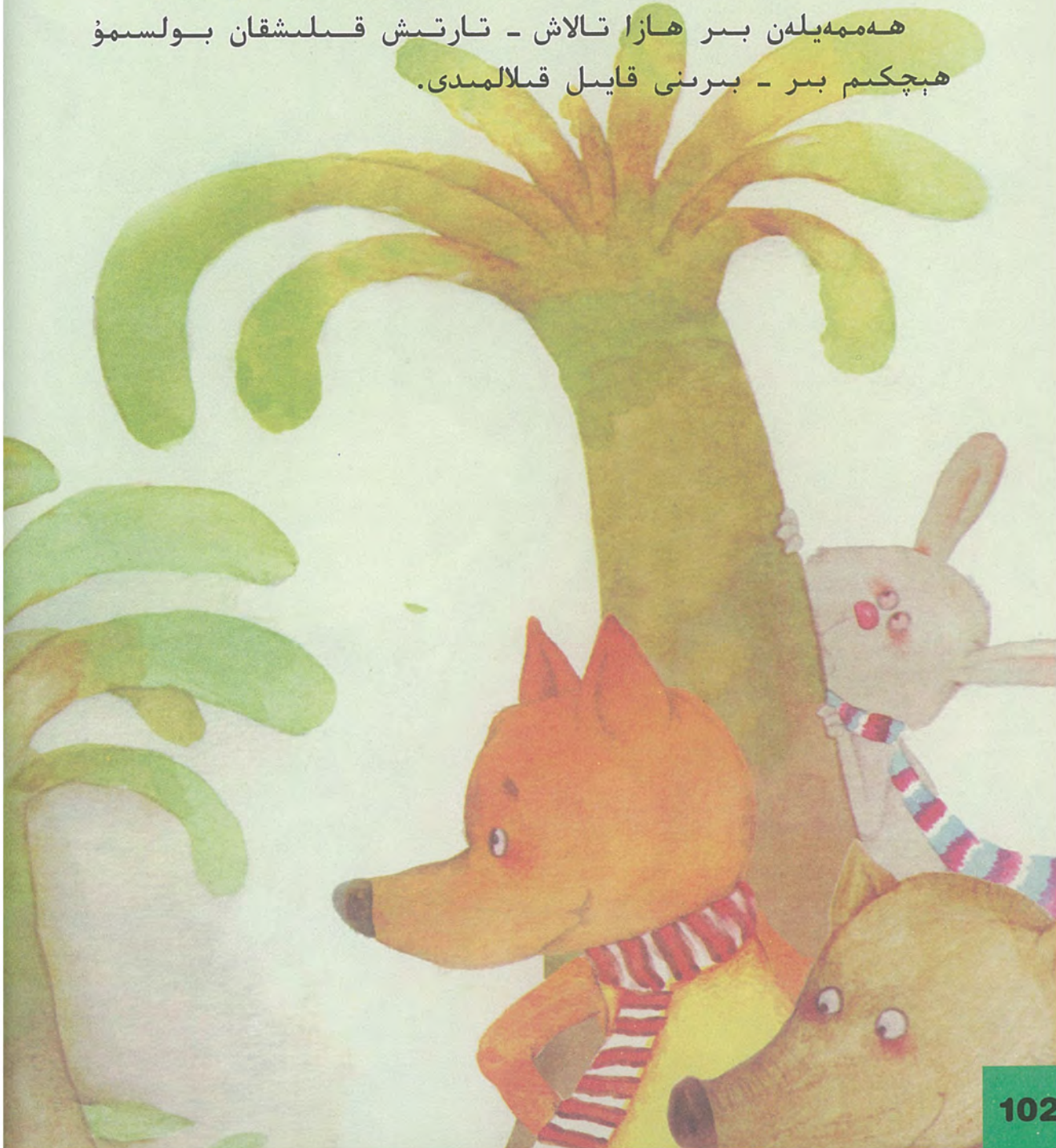


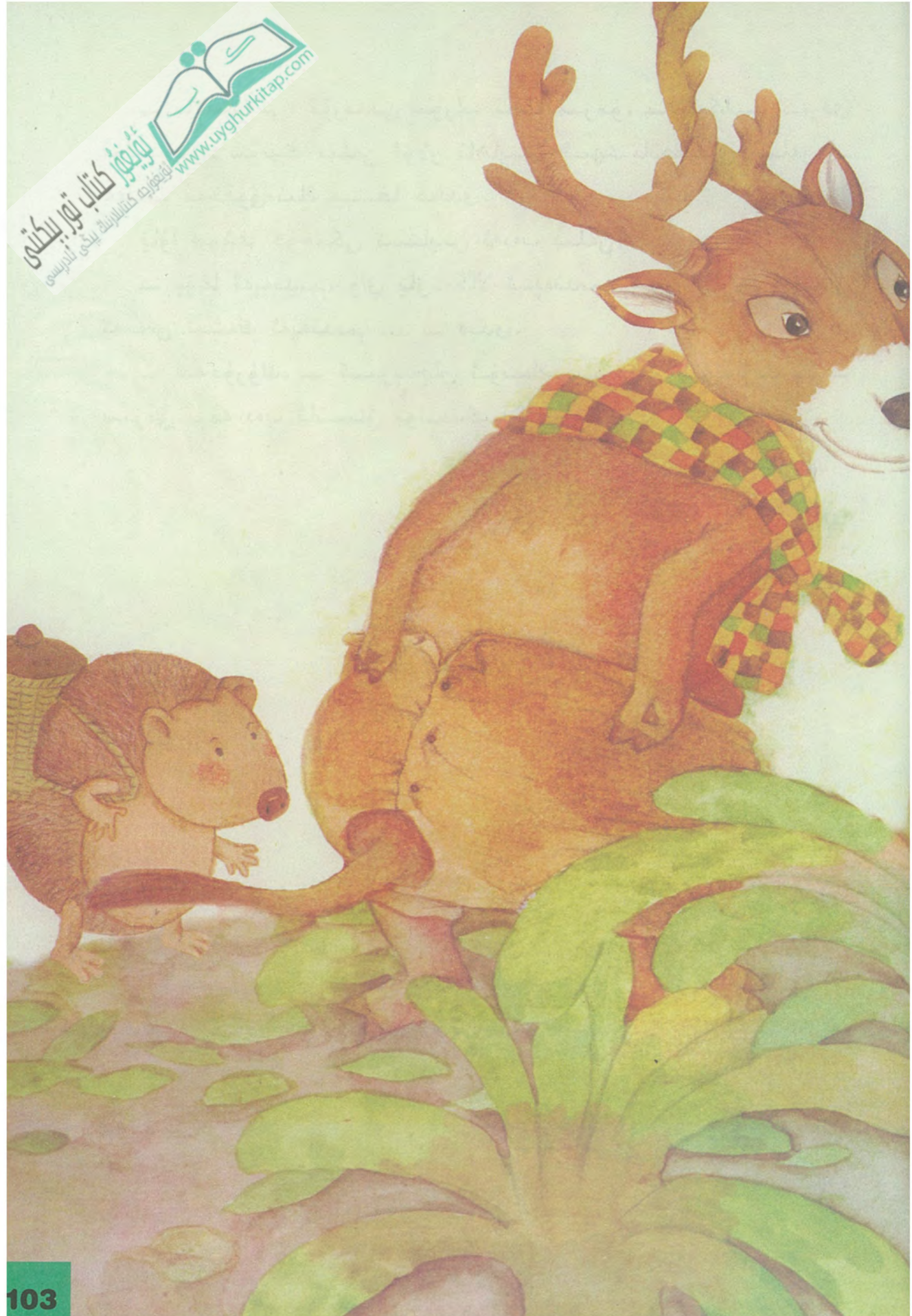
تۈلكىچاق ئۇنىڭ ئاياغ ئىزىنى كۆرسىتىپ تۇرۇپ:  
— قاراڭلار، ئاياغ ئىزى كالسىنڭكىگە ئوپمۇئوخشاش ئاچا  
تۇياق ئىكەن، كالا بولسا توغرا بولىدۇ، - دېدى.





ياۋا چوشقا كۈچكى بېشىنى ئىككى يانغا چايىپ تۇرۇپ:  
— قانداقسىگە بۇغا بولسۇن، بۇغىنىڭ بوينى تۈپتۈز بولىدۇ،  
ئۇنىڭ بولسا ئەگرىكەن، مېنىڭچە تۆگىمىكىن، — دېدى.  
— ئۇنداق ئەمەس، قارىسام ئېشەككە بەك ئوخشاۋاتىدۇ، —  
دېدى كىرىپچاق «غەلىتە مەخلۇق» نىڭ قۇيرۇقىنى كۆرسىتىپ، —  
قاراڭلارچۇ، قۇيرۇقى ئېشەكنىڭكىگە ئوپمۇ ئوخشاش تۇرمامدۇ.  
ھەممەيلەن بىر ھازا تالاش - تارتىش قىلىشقان بولسىمۇ  
ھېچكىم بىر - بىرىنى قايىل قىلالمىدى.



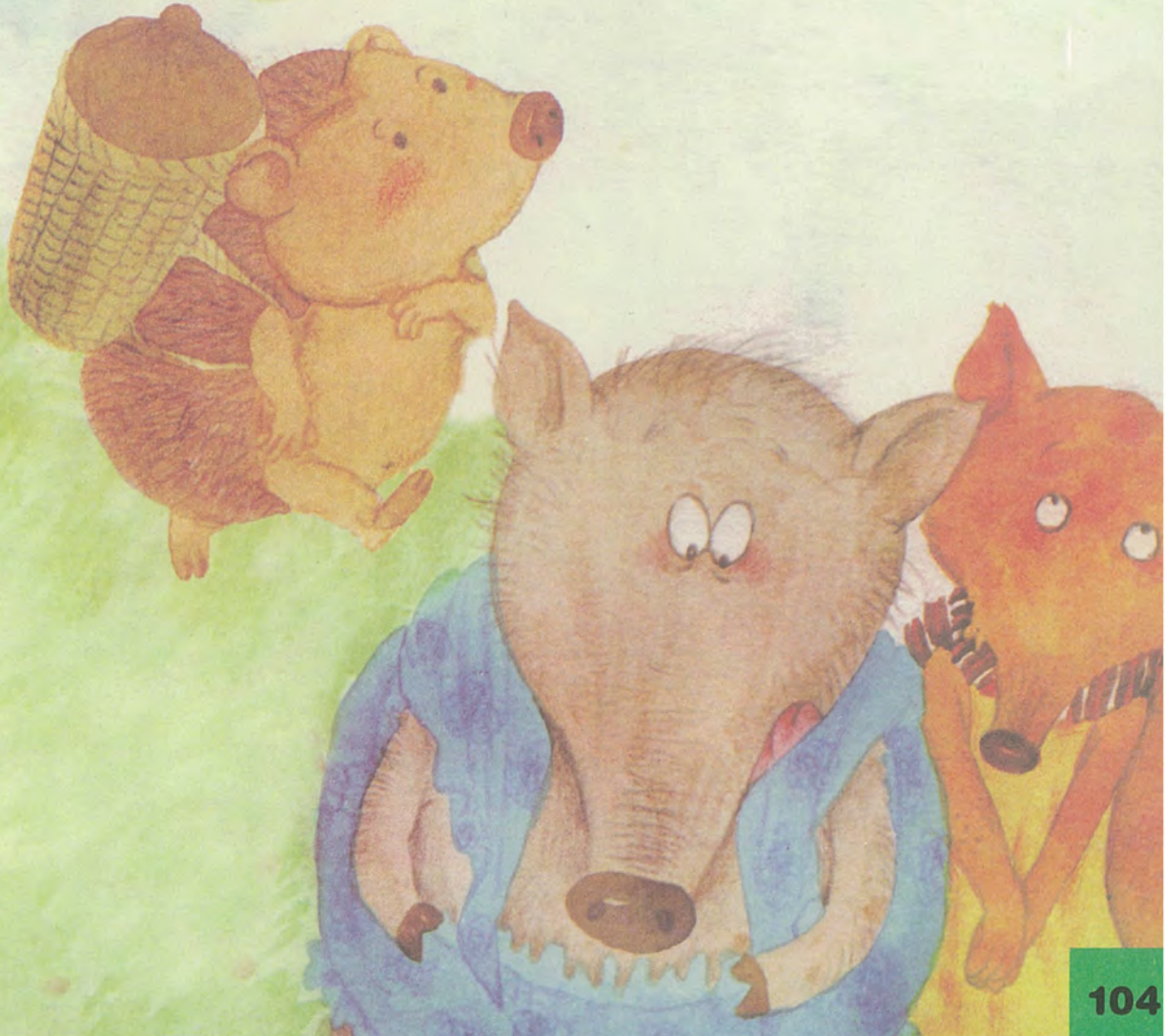


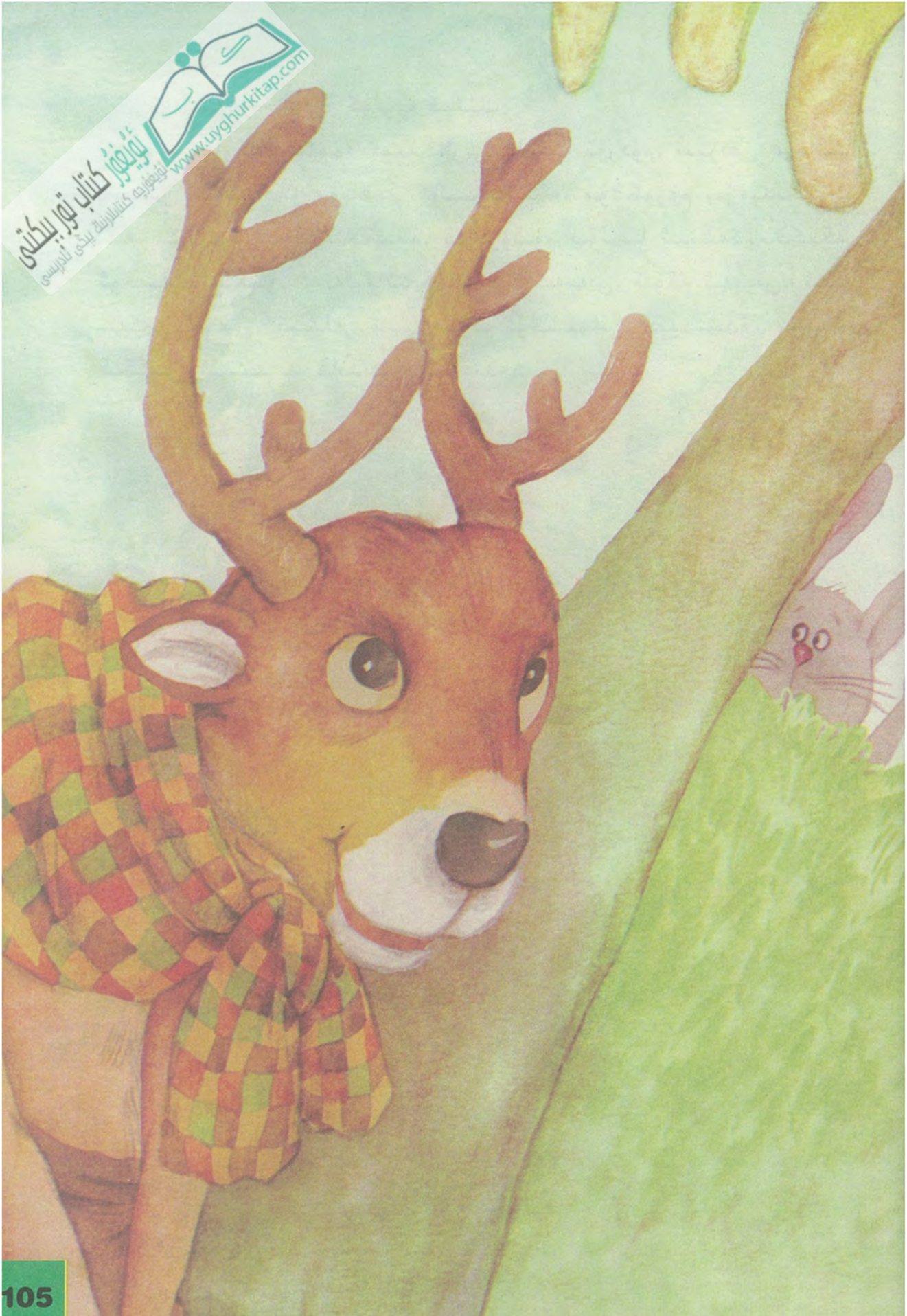
— تالاشمايلى، ئۆزىدىن سوراپ باقمايمىزمۇ، — تەكلىپ بەردى  
تۈلكىچاق. شۇنىڭ بىلەن ئۇلار ناھايىتى ئېھتىياتچانلىق بىلەن «—  
غەلىتە مەخلۇق» نىڭ يېنىغا كەلدى.

ياۋا چوشقا كۈچكى ئىنتايىن ئەدەب بىلەن:

— بۇغا ئەپەندىم، ۋاي ياق، كالا ئەپەندىم، ھەي توڭگە، ئۇنداق  
ئەمەس ئېشەك ئەپەندىم .... — دېدى.

— كەچۈرۈڭ، — كىرىپچاق ئۇنىڭ سۆزىنى بۆلۈۋېتىپ، —  
سىزنى نېمە دەپ ئاتىساق بولىدىكىن؟ — دېدى.

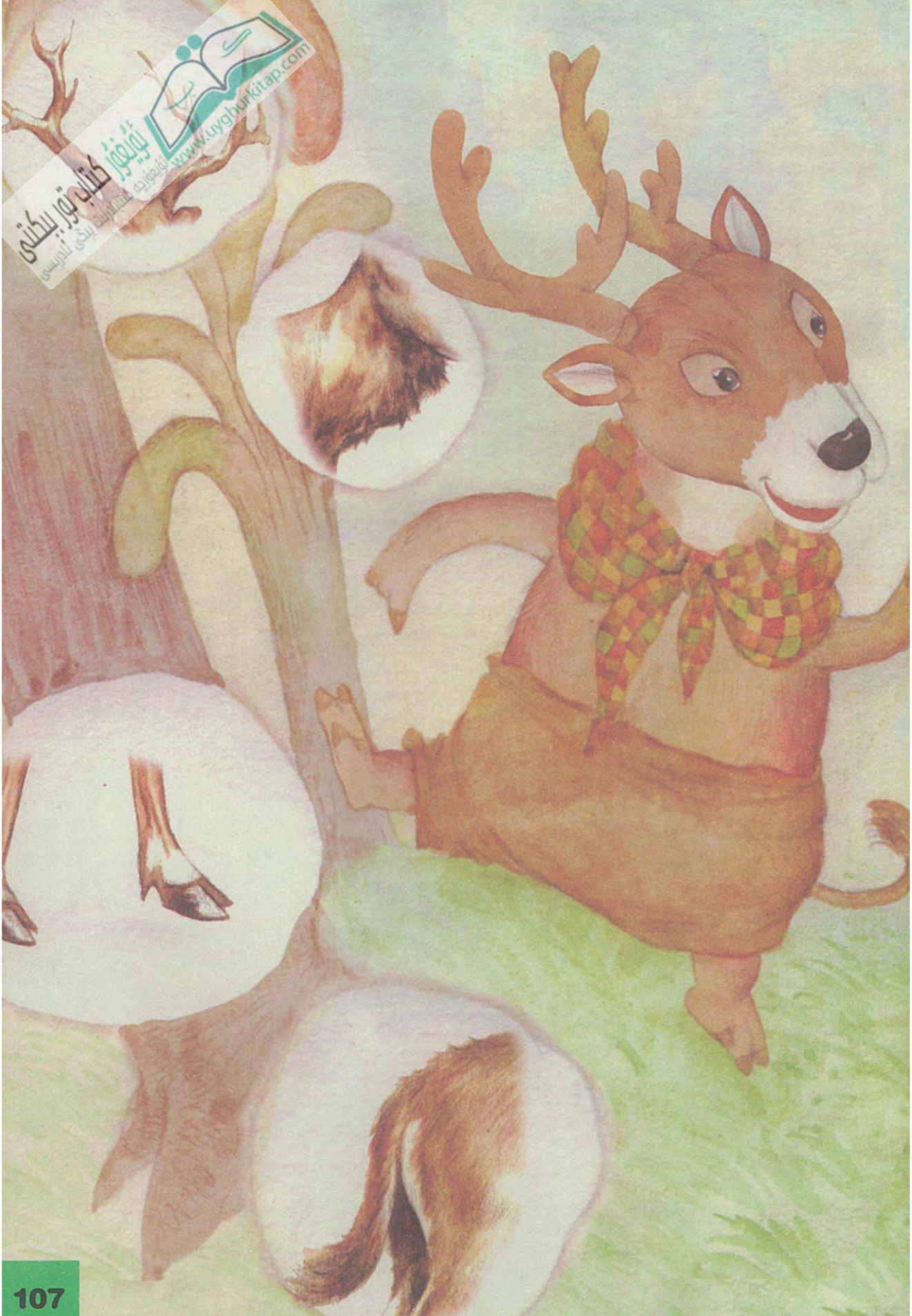




«غەلتە مەخلۇق» كۈلۈپ كېتىپ:

— سىلەرنىڭ ھەممە گېپىڭلارنى ئاڭلاپ تۇردۇم. سىرتقى قىياپەتتىن تىمىدىن قارىساڭلار تۇيىقىم كالىنىڭكىگە، مۇڭگۈزۈم بۇغىنىڭكىگە، گە، بوينۇم تۆگىنىڭكىگە، قۇيرۇقۇم بولسا ئېشەكنىڭكىگە ئوخشاپ كېتىدۇ. ئەمەلىيەتتە مەن كالا ئەمەس، تۆگە ئەمەس، ئېشەكنىڭكىگە ئەمەس، كىشىلەر مېنى «تۆت ئوخشاماس» دېيىشىدۇ، مېنىڭ ھەقىقىي ئىسىم — قانداغاي، — دېدى.









— قانداغاي؟ ئىلگىرى سىزنى نېمىشقا كۆرۈپ باقمىدۇق؟ —  
ھەيرانلىقتا سوراقتى ھەممەيلەن.

— ھا ... ھا ... ھا ...، — كۈلۈپ كەتتى قانداغاي، — بۇرۇن-  
نىڭ بۇرۇنىسىدا بىز مۇشۇ يەردە ياشايتتۇق، لېكىن يۈز يىللار  
ئىلگىرى كەلكۈن ئاپتى ۋە ئۇرۇش مالىمانچىلىقى تۈپەيلىدىن  
ئەجدادلىرىمىزنىڭ جۇڭگودىكى ئەسلىي زېمىنىدا نەسلى ئاساسەن  
قۇرۇپ كېتىپتۇ.





– ئاز بىر قىسىملا چەت ئەللەرگە سەرسان – سەرگەردان بولۇپ  
چىقىپ كەتكەن بولسىمۇ، ھاۋاسى، مۇھىتىغا كۆنەلمەي ئارقا – ئارقا –  
قىدىن ئۆلۈپ كېتىپ ئەجداد – ئەۋلادلىرىمىز شۇنىڭ بىلەن بارا –  
بارا ئازىيىپ كېتىپتۇ، – دېدى ئۇ ئۇلۇغ كىچىك تىنىپ.  
ئۇنىڭ گېپىنى ئاڭلاپ بۆجەننىڭ كۆزجىيەكلىرى تېخىمۇ قىزد –  
رىپ كەتتى، تۈلكىچاقمۇ كۆزلىرىگە ياش ئالغان ھالدا:  
– ئۇنىڭدىن كېيىنچۇ؟ – دەپ سورىدى.





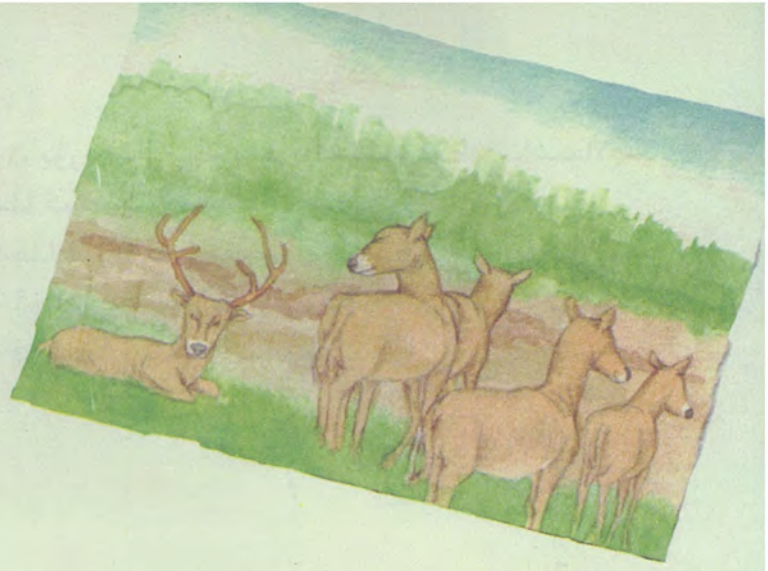
— ھېلىمۇ ياخشى، كېيىنچە ئەنگلىيەلىك كىنەز بىلفورت چەت ئەللەردىكى قانداغايلىرىنى بىر يەرگە يىغىپ، ئۆز قورۇقىدا قوتاندا بېقىپتۇ. ئۇنىڭ پەرۋىش قىلىشى بىلەن ئەجدادلىرىم ئامان قاپتۇ، ئائىلە ئەزالىرىمىزمۇ بارغانسېرى كۆپىيشكە باشلاپتۇ، — دېدى قانداغاي خۇشال بولۇپ.

ھەممەيلەننىڭ ئەنسزلىك ئىچىدە قالغان يۈرىكى ئورنىغا چۈشۈپ ئۇھ دېيىشىپ قانداغاي ئۈچۈن خۇشال بولۇشتى.  
— بىراق، سىلەر يەنە نېمىشقا قايتىپ كەلدىڭلار؟ — قىزىقىپ سورىدى بۆجەن.









قانداغاي يىراقلارغا نەزەر تاشلاپ ھاياجانلانغان ھالدا:  
— بىز قەيەرگىلا بارمايلى، بىزنىڭ يۇرت - ماكانىمىز جۇڭگو  
ئىكەنلىكىنى ئۇنتۇپ قالمىدۇق. بىز قايتىپ كېلىدىغان كۈنلەر-  
نىڭ ھامان كېلىدىغانلىقىنى كۈتتۇق، — دېدى. ئۇ ھەممەيلەنگە  
بىر قۇر قارىۋەتكەندىن كېيىن گېپىنى داۋاملاشتۇردى، — كېيىن  
بىز بۇ غايىمىزنى ئاخىرى ئەمەلگە ئاشۇردۇق. جۇڭگولۇق ئالىملار  
بىزنى ئاشۇ يىراق ئەنگىلىيەدىن قايتۇرۇپ كەلدى. ئۇ چاغدا قانچە-  
لىك خۇشال بولۇپ كەتكەنلىكىمىزنى بىلمەيسىلەردە!  
— ۋاھ! — ئۇلار ئۆزلىرىنى باسالماي چاۋاك چېلىپ خۇشال بو-  
لۇشۇپ كەتتى.





— مانا ئەمدى سىلەر ئاخىرى يۇرتىڭلارنىڭ تۇپرىقىدا بەختلىك ياشىيالايدىغان بولدۇڭلار! — دېدى ياۋا چوشقا كۈچىكى. قانداغاي خۇشال بولۇپ:  
— شۇ ئەمەسمۇ، ئالىملار ئەجدادلىرىمىز ئىلگىرى ياشىغان جايدا ئالايتەن قانداغاي باغچىسى ياسىدى، بىز ئۇ يەردە شاد - خۇرام ياشاۋاتىمىز، بىزنىڭكىگە بېرىپ مېھمان بولۇشنى ئۈنتۈپ قالماڭلار، جۇمۇ! — دېدى.





# قاداغاي باغچىسى

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

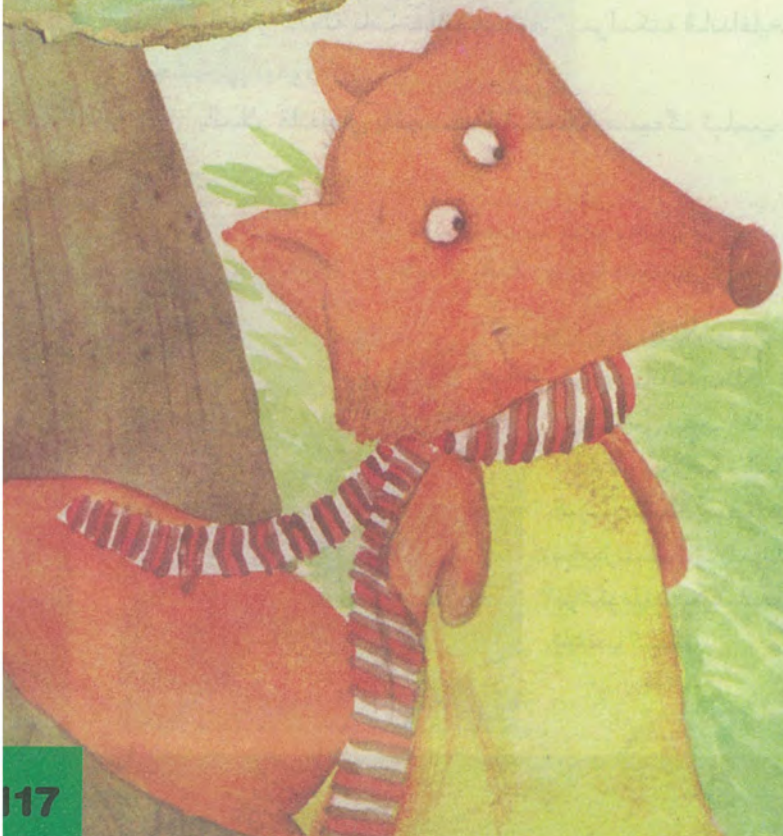
ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز

ئىككى قۇمبۇز، ئىككى قۇمبۇز





## تېپىپ بېقىڭە، ئۇ نېمە؟

### پائالىيەت مەقسىتى

بۇ پائالىيەت ئارقىلىق بالىلارغا ئېلىمىز بويىچە 1 - دەرىجىلىك قوغدىلىدىغان ھايۋان قانداغاي تونۇتۇلىدۇ، ئۇنىڭ تاشقى قىياپىتىدىكى ئالاھىدىلىك ۋە جاپالىق كەچۈرمىشلىرى چۈشەندۈرۈلىدۇ، شۇ ئارقىلىق بالىلارنىڭ ھايۋانلارنى قوغداش ئېغى ئۆستۈرۈلىدۇ.

### پائالىيەت تەييارلىقى

بالىلار ئائىلە باشلىقلىرى بىلەن بىرلىكتە قانداغايغا ئالاقىدار رەسىملەر ۋە ماتېرىياللارنى يىغىپ توپلايدۇ. بالىلار قانداغاي باغچىسىغا ئېكسكۇرسىيەگە ئېلىپ بېرىلىدۇ.

### پائالىيەت جەريانى

1. بالىلارنى ئائىلە باشلىقلىرى قانداغاي باغچىسىغا ئېلىپ بېرىپ، قانداغاينىڭ تارىخىنى بىلدۈرىدۇ: سەككىز دۆلەت بىرلەشمە ئارمىيەسى بېيجىڭغا بېسىپ كىرگەندىن كېيىن نەنخەيزىدىكى قانداغايلىرى بۇلاڭ - تالاڭ ۋە قىرغىنچىلىققا ئۇچرايدۇ. شۇنىڭدىن كېيىن ئۇنىڭ جۇڭگودا نەسلى قۇرۇپ كېتىدۇ. 1985 - يىلى كىنەز بىلفورتىنىڭ ئەۋلادلىرىدىن - ماركىز تاۋستوك 38 تۇياق قانداغايىنى جۇڭگوغا تەقدىم قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن، قانداغاي يەنە ئۆز يۇرتىغا قايتىپ كېلىدۇ.





2. بالىلار قانداغايىنى سىزىپ باقسۇن.

3. بالىلار قانداغايىنىڭ تاشقى قىياپەت ئالاھىدىلىكىنى ئېيتىپ باقسۇن.



**پائالىيەتنى داۋاملاشتۇرۇش**

1. يىغىپ توپلىغان ماتېرىياللارنى ئۆينىڭ بىر چېتىگە قويۇپ، بالىلارغا مۇئەييەن كۆزىتىش ۋە تونۇشۇش ۋاقتى بېرىش.
2. ئائىلە باشلىقلىرى بالىلىرىغا باشقا ئەتىۋارلىق ھايۋانلارنىڭ، ئالاھىلى، دۆلەت گۆھىرى مۇشۇ كىيىم قاتارلىقلارنىڭ ئەھۋالىنى تونۇشتۇرۇپ، ئۇلارنىڭ ھايۋانلارنى قوغداش ئېغىنى ئۆستۈرۈش.

**پائالىيەتنىڭ ئەھمىيىتى**

بۇ پائالىيەت ئارقىلىق، بالىلارغا قانداغايىنىڭ ئالاھىدىلىكى ۋە تارىخى، نېمە ئۈچۈن دۆلەت بويىچە 1 - دەرىجىلىك قوغدىلىدىغان ھايۋان بولغانلىقى سەۋەبىنى چۈشەندۈرۈپ، ئۇلارنىڭ ھايۋانلارنى قوغداش، كەڭ تەبىئەتنى ئاسراش ئېغى ئۆستۈرۈلىدۇ.



## قانداغاي زادى قانداق بولىدۇ؟

كىچىك دوست، سىز قانداغاينى كۆرۈپ باققانمۇ؟ ئۇنىڭ تاشقى قىياپىتىدىن قارىغاندا «تۇيىقى كالىنىڭكىدەك، بېشى ئاتقا، قۇيرۇقى ئېشەككە، مۇڭگۈزى بۇغىنىڭكىدەك، ھەم ئوخشاپ كېتىدۇ، ھەم ئانچە ئوخشىمايدۇ. « شۇخا »تۆت ئوخشىماس» دەپ ئاتىلىدۇ.

ھەممە قانداغاينىڭ مۇڭگۈزى بولمايدۇ، پەقەت ئەر كەك قانداغايدىلا مۇڭگۈز بولىدۇ. بويۇن ۋە دۈمبىلىدىن بىر قەدەر توم ۋە قاۋۇل، پۇتلىرى يوغان ۋە توم بولىدۇ. چىشى قانداغايلىرىنىڭ مۇڭگۈزى بولمايدۇ، بەدىنى سەل كىچىكرەك بولىدۇ. ئۇلارنىڭ تۇيىقى كەڭ ھەم چوڭ بولۇپ ئارىسى ئېچىلىدۇ، سازلىقلاردا يۈرۈشكە قولايلىق. ياز كۈنلىرى يۇڭ قىزغۇچ قوڭۇر رەڭدە، قىشتا كۈل رەڭ قوڭۇر رەڭدە بولىدۇ. يېڭى تۇغۇلغان قانداغاينىڭ يۇڭى ئاپپىلىسىن رەڭگىدە بولۇپ ئۈستىدە ئاقۇش داغلار بولىدۇ.

قانداغاي چوڭ تىپتىكى ئوتخور ھايۋان. يۈز يىللار ئىلگىرى كەلكۈن ئاپىتى ۋە ئۇرۇش مالىمانچىلىقى تۈپەيلىدىن ئۇلارنىڭ جۇڭگو زېمىنىدا نەسلى قۇرۇپ كەتكەن. ئاز بىر قىسمى ياۋروپادىكى ھايۋانات باغچىسىدا بەختكە يارىشا ساقلىنىپ قالغان. 80 - يىللارغا كەلگەندىلا، ئۇلار ئۆز يۇرتى - بېيجىڭ نەنخەيزىگە قايتىپ كېلەلدى. ھازىر جياڭسۇ، بېيجىڭ ۋە خۇبېي قاتارلىق جايلاردا قانداغاي تەبىئىي ئاسراش رايونلىرى قۇرۇلدى.

## سۆيۈملۈك كىچىك دوستلار:

بۇ قىزىقارلىق چۆچەكلەرنى ئوقۇپ قانداق تەسىراتلارنى ئالدىڭلار!

قېنى يېزىپ بېقىڭلار!





بۇ كىتابنىڭ ئىسمى: ...  
 ئۆزگەرتىش ۋاقتى: ...  
 نەشر قىلىش ۋاقتى: ...  
 نەشر ئورنى: ...  
 ئىزاھات: ...  
 بۇ كىتابنىڭ ئىسمى: ...  
 ئۆزگەرتىش ۋاقتى: ...  
 نەشر قىلىش ۋاقتى: ...  
 نەشر ئورنى: ...  
 ئىزاھات: ...





## 图书在版编目(CIP)数据

《红蜻蜓》儿童童话绘本系列. 塘里的“呢怪”:维吾尔文 /  
沙达提·依明编译. -- 乌鲁木齐:新疆美术摄影  
出版社, 2013.4  
ISBN 978-7-5469-3922-3

I. ①红… II. ①沙… III. ①儿童文学 - 图画故事 -  
中国 - 当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 077029 号



选题策划: 于文胜

责任编辑: 木拉提·阿里木

马木提·司马义

责任校对: 米日班·努尔艾合买提

美术编辑: 阿扎提·巴拉提

责任决审: 亚森·吾布力哈斯木

责任印制: 刘伟煜



书 名 《红蜻蜓》儿童童话绘本系列——塘里的“呢怪”(维吾尔文)  
译 者 沙达提·依明  
出 版 新疆美术摄影出版社  
地 址 乌鲁木齐市经济技术开发区科技园路5号  
邮 编 830026  
发 行 新疆新华书店  
网 购 当当网、京东商城、亚马逊、淘宝网、天猫、读读网、淘宝网·新疆旅游书店  
制 版 乌鲁木齐标杆集印务有限公司  
印 刷 北京新华印刷有限公司  
开 本 787 mm × 1092 mm 1/16  
印 张 8  
版 次 2014年10月第1版  
印 次 2014年10月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5469-3922-3  
定 价 29.80元

---

网络出版 读读网(www.dudu-book365.com)

网络书店 淘宝网·新疆旅游书店(<http://shop67841187.taobao.com>)

---